

# DEBRECZEN

Szerkesztőség: Debrecen, Bajcsy-Zsilinszky utca 1. sz. földszint. (Arany Bika bérház.) Tel: 41-13 (7 mellékállomással). Szerkesztőségi hivatalos órák d. u. 4-11 ig

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLO

Kiadóhivatal és nyomda: Bajcsy-Zsilinszky-u. 1. sz. (Arany Bika bérház) félemelet. Tel: 41-13 (7 mellékállomással.) Hivatalos órák: reggel 8 órától este 6-ig.

## Debrecen pünkösdje Üdvözljük a demokratikus ifjúságot és a nevelőket

Piros pünkösdi napja virradt reánk. Kalászfélrelelő idő. Vidámság, jókedv, a politikai, gazdasági felemelkedés bizonyosága, és további jó reménység tölti el a magyar nép szívét-lelkét. Népi demokratiánk felemelte a népet évszázados, sőt évezredek elnyomottságából és biztosította számára a szabad ember magasabbrendű életét, a folyton javuló életszínvonalat. Az eddig elért nagy eredmények láttán jogos optimizmus tölti el a magyar nép szíve rétegeit. A munka új értelmet kapott és minden dolgozó tudja, hogy magának építi az országot.

Az új országépítés anyagi aze mellett nagy szellemi átalakulás történt a haladás továbbvitelére. A szabadságesség megapótlása, a béke harcok szolgálata mellett népi demokratiánk szellemi életének elmélyítése van folyamatban. Ez a munka nem szűnik meg az ünnepeken, sőt ilyenkor kap kedvező alkalmat. Pünkösdi ünnepe Debrecenben két nevezetes ünnepi megmozdulás történt ebben az irányban.

Egyik az ifjúság ünnepe. Ki-ünnepehelhetne legelőbb joggal mint az ifjúság. Az új idők, új ifjúság a tiszta fejjel, világos megítélással halad a nagy emberi jogok, igazságok útján. Felszabadult már a ma ifjúsága a sötét mult béklyóiból, hite megrendíthetetlen a jobb, igazságosabb világban, a kiegyenlített életben, a ragyogó jövőben.

Debrecenben Pünkösdkor az ifjúság ünnepe. Ünneplő az a hatalmas világmozgalmat, melyet a béke szolgálatában a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség indított el. Az egész világra kiterjedő óriási manifesztációt készítettek elő az elmúlt napokban a DIVSZ végrehajtóbizottságának tagjai Budapesten. Nagy kiemeltetés hazánkra és demokratikus fejlődésünknek elismerése az a tény, hogy Budapesten lesz színhelye a nyáron a világraszóló megnyilatkozásoknak. Az augusztus hónapban Budapesten összejövő Fesztivál és az ifjúsági Világkongresszus harcos kiállítás lesz a béke nagy ünye mellett. Hatvanhárom nemzet fiataljainak delegátusai tesznek fogadalmat arra, hogy készek megvédeni a békét, szorosra fűszoroznák a békefront zászlója alatt és követik a világ békéjének legelső támaszát a hatalmas Szovjetuniót.

A világ demokratikus ifjúságának budapesti találkozója felbecsülhetetlen esemény lesz. Hefeken keresztül hazánk felé irányul a világ közvéleményének figyelme és kihatásaiiban pedig messzemenő következménye lesz a budapesti világkongresszusnak a tartós béke és a népi demokratiára.

A Fesztivál és az ifjúsági világszövetség és az egész magyar ifjúság ügye. Rajtuk múlik, hogy száz és százmillió ifju hívást képviselője erőt merítve a szabadságot folytató küzdelemben, megerősödjék a világ ifjúságának és a világkongresszus útján hazánkat, hogy el

mondja otthon: Magyarország a világnak az a része, ahol érdemes fiatalnak lenni, ahol a fiatalok biztos jövő elé néznek, mert elnyomástól mentesen élnek a szabadság levegőjében.

Ennek a nagy megmozdulásnak nyitánya zajlik le ma Pünkösdi napján Debrecenben, ahova ellátogat a DIVSZ végrehajtóbizottságának több tagja, a Komszomolnak és a feltörekvő magyar ifjúsági szervezetek, a MINSZ-nek országos vezetőségi tagjai. Lelkes ünnepek, forró szeretet várja őket Debrecen ifjúsága részéről. Nagyszabású Ifjúsági Nap lesz Debrecenben tiszteletükre. Debrecen dolgozó népe is megbecsüléssel és szeretettel látja a város falai között őket és kívánja, hogy ebben a városban, melyet Kossuth Lajos száz évvel ezelőtt a szabadság örörményének nevezett és amely városban napjainkban a haladó eszmék mély gyökerekre találtak és pünkösdi lángnyelvek ihletésével terjednek, adjon további harcukhoz erőt és ihletet. Lássák meg, hogy érdemes küzdeni, a küzdelemnek van értelme és célja, a végső eredmény pedig biztos.

Debrecen másik jelentős pünkösdi eseménye a megyei pedagógus kultúrnap. Pedagógusaink akik bebizonyították, hogy igazi építő munkásai a haladásnak, a szocialista kultúrának, az ünnep második napján nagyszabású kultúrnapra gyűlnek össze Debrecenben. Kétezer nevelő, élén a magyar nép kultúrájának irányítójával — vesznek részt a pedagógus kultúrnapon, melynek keretében képzőművészeti, báb-játék és könyvkiállítás, a Haladás pedagógus kultúresportjainak, énekkarainak számai adnak izelítőt abból a haladószelemű, világszót, dolgozó népünk kemény munkáját visszatükröző kultúrából, mely a magyar nép nevelőjének a hatalmas megmozdulásnak keretében a közönség elé tárnak.

A magyar népnevelők érdemeit pünkösdi nagy vezetője, Rákosi Mátyás ismerte el legszívesebben a választások után mondott beszédében. Debreceni sereg szemléltetőknek az alkalmat munkának jövő építő, haladó szellemnek jegyében tisztelik, melylyel ifjúságunkat is előkészítik a szocializmust építő országban, a dolgozók államában rájuk váró nagy feladatokra. Még szeretettel, a népi demokrácia építőinek kijáró díszlete elismerésel várja Debrecen a pedagógusok ezreit.

A nevelők munkája döntő fontosságú az országépítésben. Aki az ifjúság, az a jövő. Nagy felelősség hárul a nevelőkre, hogy az ifjúság az legyen, amilyen ifjúságot a magyar demokrácia feloldás megkövetel. A magyar nevelők immár szinte teljes egészükben tudatában vannak mélyreható hivatásuknak. Az elmúlt rendszerek elnyomó uralma alól népi demokratiánk teljesen felszabadította a pedagógus társadalmat. Köszöntjük bennük az új ember kovácsait.

## Megerősödött szövetségben

Írta: Dobi István

Néhány nap múlva összedül az új országgyűlés és elkezdődik a törvényhozási munka, aminek a törvonalait a választási agitációban megjelöltük, céljait a Függetlenségi Népfront programjában részletesen ismerettük. A választási eredmény választ adott a kérdésre, hogy akarja-e a mi népiünk a Népfront program teljes végrehajtását, elfogadja-e a szocializmus felé való fejlődésnek azt a munkamenetét, amit a Magyar Dolgozók Pártja a Népfront többi pártjával, így a Független Kisgazda Párttal is teljes egyetértésben kidolgozott. A magyar nép vállalta a programot és ebben a tekintetben nem volt különbség Dumántól és Tiszántól között, paraszokok, munkások és értelmiségiek között. A választási eredményből mi megerősödünk a meggyőződésben, hogy jó úton járunk, de érthetnek belőle a fejlődésnek, a haladásnak külső és belső ellenségei is.

Rákosi Mátyás — aki a kommunisták négyeszetes politikai, gazdasági és társadalmi harcának, újjáépítő munkájának vezetője volt és ma a Függetlenségi Népfront élőképességében az egész dolgozó nemzet élén áll — pártjában legutóbb részletesen foglalkozott a választások tanulmányával. Hosszasan között a parasztság magyartársának vizsgálatánál és megállapításánál ebben a tekintetben is egyetérttek. Valóban, nemcsak a választási eredményben, hanem a szavazást megelőző felvilágosító munka folyamán is örvendtesen tapasztalhatjuk hogy a falvakban, a parasztság között megerősödött, elmélyült a népi demokrácia megbecsülése. Pedig ezekben a hónapokban a reakció részéről a parasztot — elsősorban a középparaszot — érte a legelőbb kísértés, hogy a Népfront ellen foglaljon állást a maga szavazatával, vagy egyáltalában ne szavazzon. Annál nagyobb eredménye a népi demokráciának, hogy a parasztszövegek, a férfiak, a nők és az ifjúság, éppen olyan egységben álltak mellénk, a Népfront és annak politikája mellé, mint a legelső ábr, legöntudatosabb ipari munkáskerület népe. Eredmény ez számunkra és elégtétel a kommunistáknak, akiket a felszabadulás óta eltelt négy év alatt, de már korábban is annyira méltatlan támadás és rágalmal ért, főleg a falvakban.

A falu a multból örökölött politikai és művelődési elmaradottságában, ebben a gazdasági állapotban, ahol a kizsákmányolás számtalan formája érvényesült, nehéz munkaterület volt számunkra, annál nagyobb eredmény, hogy ott most döntő fordulat következett be. Tőlük függ a nép érdekében folytatott munkánk további eredményei és a jó politikánktól, hogy a május 15-én megvert ellenségnek ne támadjanak új szövetségesei a falusi dolgozók között és hogy a maga képtelen legyen még egyszer helyreállítani az ország

politikai és gazdasági hadállását. A parasztság jó falusi politikák és jó eredményeink miatt most mellénk állt, az út tehát világos előttünk, azon kell haladnunk tovább, előre. Az alap a munkásparasztszövetség, amit a falu demokratikus nevelőmunkán átment dolgozó népe most már öntudatosan és kibúvó fenntartások nélkül vállal.

Meg lehet állapítani, hogy a munkásparasztszövetség igen jól működik a falu életében. A különböző pártokban összegyűlekezett jobboldali elemek kizsákmányoltak a szervezeteiből, befolyásuk megszűnt vagy legalább nagymértékben csökkent és a községi politikában mindenütt elkezdődött a nyugodt, békés együttműködés, aminek a parasztság számtalan előnyös évezi Emberi győngesség, hiúság, féltékenység it-ot felülheti a fejét ma is, zavarja a munkát, de nagyobb mértékben már akadályozni nem tudja, mert a szervezeti egyetértés általában meg van és jól működik.

A falusi újjáépítésben, a parasztszövegnek olcsó és jó ruházattal, általában egyre inkább olcsóbbodó ipari cikkekkel való ellátásában nagy szerepe van a munkásszorgalmának, segítségének, leleményességének és az áldozatkészségének is. A mezőgazdaság korszerűsítésének legfontosabb eszköze a gép. Akár traktorról legyen szó, akár mezőgazdasági kis gépekről, a falu ezt a munkásoktól kapja és hálás érte.

Népi demokratiánk, amely a dolgozó osztályok kezébe adta az államhatalmat, a munkásparaszt szövetségre épült. Az az irányzat, amelyik a tervgazdálkodás, a egyszerű mezőgazdasági öntözést, csatornázást, közlekedést, egészségügyi, szociális és köznevelési beruházásokat előirányozta és végrehajtja a falun és fokozatosan megszűnteti a városi és falusi lakosság életszínvonalát közötti fennálló különbségeket, a munkásszövegnek és pártjának vezetésével működik. Ez a falusi népi és május 15-én szavazatával bizonyította, hogy értékelni és megbecsülni tudja.

Nagy hatással voltak a falusi közvélemény alakulására azok a kormányzati intézkedések, amelyek anyagi, gazdasági segítséget jelentettek a középparasztság számára és megkönnyítették annak a lehetőséget, hogy a középparaszt elkülönüljön a falu kapitalista gondolkodású, kizsákmányoló elemétől. Ezek a kormányzati intézkedések a legfontosabb kérdéseket magától Rákosi Mátyásól indultak ki, könyvű volt megállapítani, hogy az ipari munkásszöveg számára a szegény-parasztok támogatásának és a köznevelés, egészségügyi, szociális és köznevelési beruházások támogatásának és a középparasztság számára is és megkönnyítették annak a lehetőséget, hogy a középparaszt elkülönüljön a falu kapitalista gondolkodású, kizsákmányoló elemétől. Ezek a kormányzati intézkedések a legfontosabb kérdéseket magától Rákosi Mátyásól indultak ki, könyvű volt megállapítani, hogy az ipari munkásszöveg számára a szegény-parasztok támogatásának és a köznevelés, egészségügyi, szociális és köznevelési beruházások támogatásának és a középparasztság számára is és megkönnyítették annak a lehetőséget, hogy a középparaszt elkülönüljön a falu kapitalista gondolkodású, kizsákmányoló elemétől.

nek tekintik nekünk, a Független Kisgazda Pártnak egyik legelső politikai feladatunk a fejlődés során, hogy nevelő és vezető munkával állandósítsuk és tudatosítsuk a középparaszt elszakadását a falusi kizsákmányoló rétegtől és erősítsük a középparaszt-szövetségben az elhatározottságot, hogy politikai, gazdasági, társadalmi tekintetben a legszorosabban együtt működjen a munkásparasztszövetség.

A szervezeti kérdést a választások alatt is napirenden tartottuk és éppen úgy foglalkoztunk vele, mint a választási kampányt megelőző hetekben. Semmi okát nem láttam, hogy bárhol, bármit is és bármelyik vidéken szembe kerülve a kérdéssel, eltkoljam vagy homályba takarjam a szervezeti fejlődésről kialakult meggyőződésemet. Mezőgazdasági termelésünket olcsóbbá, jobbá, korszerűbbé akarjuk tenni és ennek eszköze a gép, formája a nagyüzemi rendszer. Nagyüzemi termelés pedig nálunk csak szervezeti úton lehetséges. A szervezeti meg fogja hozni a dolgozó parasztnak az emberhez méltó életet, a paraszt munkájának nagyobb jövedelmezőségét, a több szabadidőt és mindazt, ami együtt jár. A több könyvet, a több újságot, a nagyobb tájékozódás lehetőségét a világ dolgiban, a pihenésnek és a szórakozásnak a lehetőségét. Ahol már van szervezeti és annak a vezetése jó kezekben van, mindenütt megmutatkoznak az eredmények és a parasztszövegnek széles tömegei vonulnak be a szervezeteikbe, erősítik és bővítik a meglévő kereteket vagy új kereteket alkotnak. És mindenütt érvényesül az önkéntesség az olva. Alkarata ellenére senki sem szabad szövetségekbe kényszeríteni és az egyik legnagyobb erőssége a szervezeti mozgalomnak.

A választási tapasztalatok és a választások az eredmények megerősítették a munkásparasztszövegét. A Népfront-bizottságok jól végezték a munkájukat és a választásokon kialakult gyakorlat, az együttműködésben szerzett tapasztalatok megjelöltek az utat is, amit a jövőben a munka rendjében követni kell. A Szövetség megerősödését szolgálta a nagy győzelem, de talán még nagyobb mértékben az elvégzett közös munkánk és az a tapasztalat, hogy mint szövetséges dolgozó osztályok olyan jól együtt tudunk működni. Nemcsak politikailag találtuk meg a bizalomnak, a barátságunk és az egyetértésnek az útját, hanem a munkában, a szervezeteinkben és a felsőbb vezetésben együttműködő emberek között is kialakult egy szorosabb és egészségesebb, az egész dolgozó nép javára hasznosítható kapcsolat.

Barátság és bizalom egymás iránt, közös fellépés az ellenséggel szemben: ezen az úton értük el a világraszóló választási győzelmet és ezen az úton kell haladnunk ezután is, idebent a munkásparasztszövetségben. Különbség...

ben pedig a béke óra, a felszabadító hatalmas Szovjetunió, Magyarország szabadságának és függetlenségének biztosítója oldalán és a népi demokráciákkal szövetségben.

Május 15-én a magyar nép hitvallást tett a népi demokrácia és a mi politikánk mellett. Megadta

a felhatalmazást a Függetlenségi Népfrenténnek, hogy hívja végre a maga programját, valósítsa meg azokat a nagy reformokat, amelyek a szocialista fejlődés szellemében átforgatják a magyar életet. Megoldandó nagy feladatainkhoz a természettől is segítséget kaptunk. A nagy tavaszi aszály után, amit mindannyian aggodalommal figyeltek, május derekán megindult az esőzés és ma már

látjuk, hogy a mezőgazdaságban szép termés ígérkezik. Ennek az öröme is éli mindannyiunkban ezekben a napokban, amikor már megkezdődött. Budapesten az új országgyűlési képviselőknek gyülekezése. Azoknak a megválasztott képviselőknek a gyülekezése, akikre, mint a dolgozó nemzet egységének megszemélyesítőire, történelmi feladatok várnak az országgyűlésen.

zainak a megerősítését, hogy a világifjúsági találkozót augusztus 15-18 között Budapesten rendezzék. Javasolja a találkozó hivatalos jelszavának elismerését, amely a következő:

„Ifjúság egyesülj! Előre a tartós békéért, a demokráciáért, a népek nemzeti függetlenségéért és az ifjúság jobb jövőjéért!”

A végrehajtó bizottság javasolja továbbá, hogy a világifjúsági találkozón résztvevő egyes nemzeti küldöttségek az illető nemzeti ifjúságának legszélesebb rétegeit képviseljék és tagjai a legjobb ifjumulások, diákok, ifjú művészek és legjobb sportolók közül kerüljenek ki.

A világifjúsági találkozóval egyidejűleg rendezik meg a X. főiskolai világbajnokságot. A DIVS végrehajtó bizottsága elhatározta, hogy a II. világifjúsági kongresszust szeptember 2-10 között Budapesten tartja.

A végrehajtó bizottság elhatározta végül, hogy július vége előtt összehívják a kongresszust előkészítő nemzetközi bizottságot, amely Budapesten ül össze.

előküldésével folytatták az USA és Szovjetunió Berlinre vonatkozó javaslatainak megvitatását. A legközelebbi ülés június 6-án lesz.

### A köpépparasztság a népi demokrácia mellé állott

Farkas Mihály honvédelmi miniszter nyilatkozata a Rude Pravóban

Farkas Mihály honvédelmi miniszter, az MDP főtitkárhelyettese, aki a magyar küldöttség vezetőjeként részt vett a csehszlovák kommunista párt IX. kongresszusán, nyilatkozott a Rude Pravóban. Nyilatkozatában mindenekelőtt a május 15-i magyarországi választásokkal foglalkozott. Ez a választás bebizonyította, hogy a munkásparasztszövetség igen erős és hogy az MDP marxista-leninista politikája megteremtette a magyar dolgozó nép demokrátiájának egységét. Hangsúlyozta Farkas Mihály, a választási eredmények azt bizonyítják, hogy a magyar köpépparasztság félreérthetetlenül a népi demokrácia oldalára állott. A választás másik érdekes jele, hogy a katolikus egyház megváltoztatta a népi demokrácia iránti magatartását. Mindszenty bíboros letartóztatása és elítélése után a nép széles rétegei mindinkább telismerték, hogy a katolikus egyház vezetőinek egyrésze szembe fordult a nép érdekeivel. Az alsóbb papok jelentékeny része ugyan csak felismerte ezt és éppen ezért a választásokon csatlakozott a néphez és a népi demokráciára szavazott.

Az imperialisták és magyarországi székértelők arra akarták rábírní a szavazó polgárokat, hogy ne járuljanak az urnák elé és így juttassák kifejezésre, hogy nem értenek egyet a népi demokrátiával. Hogy ez a törekvés milyen kudarcot vallott, annak legjobb bizonyítéka az, hogy a szavazásra jogosultak 94,5 százaléka szavazott le.

A honvédelmi miniszter végül a magyar hadsereg átszervezéséről nyilatkozva hangsúlyozta, hogy ezen a téren két fontos dologra kell figyelni a figyelmet. Elsősorban arra, hogy a magyar hadsereg vezetése a munkásosztály kezébe kerüljön és ez biztosítja a magyar hadsereg további demokrátiájának fejlődését, másodsorban pedig arra, hogy a magyar néphadsereg demokratikus szellemben a népi iránti hűségére és egyben az imperialistákkal szembeni ellenállásra neveljék.

### Felavatták a Puskin emléktáblát Budapesten

A főváros a nagy orosz költő Puskin születése 150. évfordulója alkalmából a főváros egyik legszebb, történelmi nevezettségű utcáját az Eszterházy utcát Puskinról nevezte el. Az utcában a költő dombormű képét ábrázoló emléktáblát helyezték el, amelyet szombaton lelejtettek le Kossa István, Szmirnov szovjet követi tanácsos jelenlétében.

Az ünnepi beszédet Bognár József Budapest polgármestere mondta. A szovjetek országát — mondotta — a haladó emberiiség és így a szocializmus felé haladó hazánk dolgozó népe is áradó szeretettel ünnepli ezekben a napokban a nagy orosz nép nagy géniuszának, az orosz irodalom atyjának és megalapítójának, Puskinnak 150. születésnapját. Az, amiért harcolt, küzdött és szenvedett, megvalósult. Emlékeztessen bennünket Puskin költészet és többek között ez az utca is mindenkor a nagy Szovjetunió hősi népeinek és a szabadságában megújított dolgozó magyar népek elítélhetetlen barátságára.

Egyenletes árulást jobbat olcsóbb árut JELENT A Fűszerértékesítő Nemzeti Vállalat Budapest 20. vidéken 105 fiókban keresztül gondoskodunk az ország kiskereskedőinek árulásától.

## Ifjúság egyesülj! Előre a tartós békéért, a demokráciáért a népek függetlenségéért!

### A DIVS békefelhívása a világ ifjúságához

A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség végrehajtó bizottsága szombatra virradó éjjel ülést tartott, amelyen meghozta határozatait. A különböző határozatokon kívül a világ ifjúságához az alábbi békefelhívással fordult:

Fiatalok! Előre a béke védelmében, előre a békéért tartandó ifjúsági világgongresszusért.

72 ország képviselőiben több mint 600 millió férfi és asszony képviselőiben, a béke harcosainak világértelmeletlen a küldöttek a világ tudomására hozták: Nem lesz háború! Amikor az ország összes békekerülőihez intézett kiáltványukat, különösen a fiatalok felé fordultak: „Kell, hogy az ifjúság meghallgasson bennünket — mondótlák — és egyesüljön, hogy a jövő ragyogó országútját megszabadítsa a tömeges gyilkosság rémétől”.

Ezt a felhívást a fiatalság meghallgatta. A fiatalság, a világifjúság békekerülői éppen úgy, mint a gyarmati rendszer és Franco rémuralma elleni tüntetéseiben kinyilvánította békekerületét.

Kész volt ez az ifjúság arra, hogy meghallgassa a párisi csodálatraméltó értekezletnek a háborúnak és az Atlanti szövetségnek odavetett „nem”-ét, kész volt ez a fiatalság, amely annyi tüntetésben kimutatta az egyöntetűséget, hogy „igen”-nel válaszoljon a párisi békeértekezlet határozataira.

Égész világ fiataljai: egyesüljétek!

Ma a Demokratikus Ifjúsági Világszövetsége végrehajtó bizottsága hozzatok fordul és biztos abban, hogy meghallgattátok felhívását.

A DIVS azt kéri tőletek, hogy egyre számosabban és egyre határozottabban sorakozzatok fel és védjétek meg a béke harcosai párisi értekezletének határozatait, támogatjátok a béke harcosai nemzetközi bizottságát és országaitokban, városaitokban, vagy falvaitokban, tizemeitökben, vagy egytelemeiteken vegyetek részt a béke bizottságokban.

A DIVS végrehajtó bizottsága azt kéri tőletek, szoros egységben a béke harcosival, a dolgozók demokrátiájának szervezeteivel, az értelmiségiekkel és az asszonyok szervezeteivel vegyetek részt a világifjúság Budapesten augusztus 14-28 között tartandó nagy találkozóján és a szept. 2-10 között tartandó világgongresszuson.

Azok közületek, több tízezen, akik abban a meggyőződésben részesültek, hogy Budapesten legyen ez a nyáron, képviselői lesztek az ifjúsági milliónak, akik szerte a világban készen állnak, hogy megvédjék a békét. Es azok a megszámálhatatlanok akik nem jöhetnek el Budapestre, hatalmas tüntetéseikben — melyeket országaitokban rendeznek — mutatják majd ki, hogy támogatják a világifjúsági találkozót és a kongresszust.

Fiatalok! Fiúk és lányok! Ifjumulások, ifjú földmunkások és diákok! Szövetségünk biztos abban, hogy meghallgattátok felhívását, mert az ifjúság tudatá-

ban van azoknak a veszélyeknek amelyekkel a háborús uszítók jövőjét fenyegetik. Ezt a jövőt a fiatalok meg akarják védeni, hogy boldogan és szabadon élhessenek.

A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség zászlaja alatt előre a tartós békéért, a demokráciáért, a népek nemzeti függetlenségéért, a ragyogó jövőért.

### Fiatalok egyesüljétek!

A végrehajtó bizottság megelégedését fejezi ki a Világifjúsági találkozót előkészítő iroda eddigi munkájáért és köszönetet mond a MINSZ-nek azért a hatalmas munkáért, amelyet már eddig is kifejtett a találkozó sikeres megrendezése érdekében. Javasolja annak az előző határo-

## A békekongresszus felhívása a külügyminiszterek értekezletéhez

### A kínai felszabadító háború a vége felé közeledik

A külügyminiszterek értekezlete pénteken zárt ülésen tárgyalt Visinszkij szovjet külügyminiszter elnökletével. A külügyminiszterek megvisszagták a Szovjetunió és az Egyesült Államok javaslatait a berlini kérdés megoldására. Szombaton folytatják a tanácskozást, mely szintén zárt volt.

Mindinkább kijegescedik az a meglátás, hogy egyedül Visinszkij javaslatai alkalmasak a kérdés megoldására. Még az

### A berlini városparancsnokok

közös megbeszélést tartottak a nyugatberlini vasutas sztrájk ügyében. A megbeszélésen Kottikov tábornok, a szovjet városparancsnok hangzott, hogy a vasutas sztrájkot Berlin nyugati övezetében rendezték, tehát az előállt bonyodalomért a megszálló nyugati hatóságokat terhelje a felelősség. Bár a nyugati városparancsnokok a sztrájk befejezése mellett foglaltak állást, de ezt nem lehet összehangba hozni ezzel a magatartással, amit övezetükben tanúsítanak. A nehézségek már csak abban állanak,

### A béke kongresszus felhívása

A párisi békekongresszus titkársága a következő felhívást intézte a Párisban tárgyaló régi külügyminiszterekhez:

A párisi békekongresszus titkársága több mint 600 millió férfi és nő nevében üdvözl az Önök mostani tanácskozásában a négy hatalomnak a tárgyalások módszeréhez való visszatérését. A négy nagyhatalom meggyezése igen fontos hozzájárulása volna a világbéke fenntartásához. A békekongresszus titkársága, amely a kongresszus határozatait tolmácsolja, a népek reményét és akaratát fejezi ki azzal a kívánsággal, hogy minden nemzetközi kérdés rendezésére maradjon meg a tárgyalás szellem a második világháború volt szövetségesei között.

A világ minden országának népei figyelemmel kísérik mind azt, ami egyrészt a nékét veszélyeztetheti; másrészt azt, ami a

### A kínai felszabadító háború

vége felé közeledik. Ezt a Reuter hírgyűjtés, valamint az angol reakciós sajtó is kénytelen elismerni. Mao Cse-Tung népi hadserege tovább nyomul előre. Főereje most már a Jang-Ce folyótól délre van. Egy millió főt számláló hadsereg mélyen behatolt Dél-Kínába. A délkinai tengeren fekvő Hainan szigetének

angol jobboldali sajtó is elismeri Visinszkij javaslatainak logikáját. A „Spectator” például így ír: „Egyetlen javaslat van, mellyel foglalkozni érdemes és meg kell vallani, hogy ezt a javaslatot Visinszkij szovjet külügyminiszter tette. Ez a javaslat Németország gazdasági egységbe való összefogását célozza négyhatalmi ellenőrzés mellett. Ez az út amelyen érdemes járni.” Hasonló szellemben írnak a többi angol lapok is.

hogy a város nyugati övezetében a forgalom szabotázscselekmények és szakadék Stumfelle rendőrség magatartása következtében akadózik. Kottikov tábornok kövelete éppen ezért, hogy a nyugati városparancsnokok gondoskodjanak a forgalom helyreállításáról, távolítsák el a nyugatberlini rendőrséget a pályaudvarról és akadályozzák meg a szabotázscselekményeket. Ezen világos felhívás ellenére a nyugati városparancsnokok magatartása következtében a megbeszélés határozathozatal nélkül ért véget.

A titkárság kötelességének tartja hangsúlyozni, hogy az önké mostani tárgyalása a német kérdésben feloldja a népek szemében mindazokat a hatalmas áldozatokat és szenvedéseket, amelyeket a legutóbbi világháború alatt vállaltak, illetve elszennvedniök kellett. Ez az emlék egymagában is megokolja a meggyezés keresésének szükségességét az Önök tanácskozásain.

A béke hívei az egész világon azt kívánják, hogy a mostani párisi konferencia meghátrálásra kényszerítse a háborús uszítást. Kívánják továbbá, hogy megoldást találjanak a német kérdésben, a náciállít és a demokrácia kifejlesztése ügyében. Ezeket a megfontolásokat voltunk bátrak Önökkel közölni, nagyrészt elfoglalták a szabadságharcosok és ott népi kormányt alakítottak, amelynek lakosság nagy lelkesedéssel csatlakozott.

A Kuomintang csapatok utolsó menedéke Formosa szigete, ahol minden katonai és anyagi erejüket összpontosították. Az ide menekült kínai reakciós clemek és a vezérkar tagjai a sziget bevéhetlenségében bíznak. A sziget lakossága azonban a népi hadseregtől reméli és várja felszabadulását s függetlenségét. Ellenségesen viselkedik az erőszakos Kuomintang csapatokkal szemben. A kínai népi hadsereg ereje és a lakosság ellenállása

Pár nap múlva nyit a budapesti Corvin áruház  
1. számú fiókjá a Vöröshadsereg-útja és Széchenyi-u. sarkán Vágó Sándor-féle helyiségében

LEGUJABB  
A párisi külügyminiszteri értekezletről a következő hivatalos jelentést adták ki:  
A külügyminiszterek Acheson  
MOZIK mai műsora:  
APOLLO  
Ma és holnap is!  
D. o. 11, d. u. 3, 5, 7, 9 órák!  
Strauss bűbájos zenei alkotása,  
Bolvány Géza rendezésében színészi men:  
Denevér  
VIGSZINHAZ  
Ma és holnap is!  
D. o. negyed 12, fél 3, fél 5, fél 7, fél 9-kor  
Strauss halhatatlan maldói gyönyörű színészi men:  
Denevér  
METEOR  
Ma 2, 4, 6, 8 órák, UTOLJÁRA!  
Orosz táncos amerikai filmrészlet  
ÉSZAK CSILLAGA  
Hét 10, 2, 4, 6, 8 órák!  
Amerikai ékköve dráma!  
Lányok a lejtőn  
Főszerepben LONA LANE.

# KOMPAKT

fehérjédna, egyseges keverék-  
abrák  
fokozza a kávé ízét  
emeli tej-, tojás- és húshozamát  
elősegíti fejlődését. 15 százalékos emésztéssel fehéreje, 45 keménységű.

**MITART**  
Malomipari és Takarmány-Értékesítő N. V. kirendeltsége  
**DEBRECEN,**  
Széchenyi-u. 13. Tel: 851.

népszerű nevén: a debreceni gyermekváros fejlesztését szolgáló építkezések 350.000 forintot igényelnek. A mentelep karbantartása 504.000 forintos építkezést jelent. A debreceni dohánybeviteli területén 423.000 forintos építkezések folynak. Az állami kórház mosoházának helyreállítása 308.000 forintos munkát jelent. A Déry Múzeumot helyreállítják, 250.000 forintos az építkezési keret. Az itélőtábla 60.000 forintos, a törvényes 100.000 forintos építkezési keretében kerül helyreállításra. Az egyetem 60.000 forintos építkezési keretében meg az idegsebészeten, az orvoskari fizikai intézet helyreállítása 55.000 forintos keretben történik meg. A gyogyepedagógiai intézetnél folyó építkezések 60.000 forintos igényelnek. A Móra Ferenc tanulóotthon helyreállítása 25.000 forintba kerül, a Földes Ferenc népi kollégiumban 5000 forintos javítási munka folyik. Honvédségi épületeket hoznak helyre 72.000 forintos keretben. Borszisziktelentől telep építéket 11.000 forintos költséggel. De hasonló építkezések folynak a Simonyi ut 25. szám alatt lévő napközi otthonban, a debreceni mezőgazdasági középiskolában, az állategészségügyi intézetben is.

**A Hortobágyon** 1.204.000 forintos keretben baromfitelepet létesítenek, 516.000 forint költséggel az oltai gazdaságban is hasonló baromfitelepet létesítenek.

**A megyében** a hajdunánást Csiba malom fejlesztésére szolgáló építkezések költségei 2 millió 363.000 forintra rúgnak. Hajdusoboszlón kulturház épül 400.000 forint költséggel, Balmazújvárosban bölcsőde építését kezdik meg 250.000 forintos keretben. Hajdudorogon dohánypajzkat építenek. Tegláson a tanulóotthont fejlesztik új építkezésekkel. Balmazújvárosban borszisziktelentől telep létesítenek, Tegláson helyreállítják a magtárat, Hajdusoboszlón újjaépítik a városházat, Hajdusóvát rendőrlaktanyát építet Miképerc pedig orvosi lakást.  
Építkezések folyik — látjuk — Debrecenben és megyénkben mindenütt. Lázás munka folyik hogy a nép érdekeit szolgáló új építkezések is bizonyítsák, valóban a népé, miénk az ország.

— Szovjet Kárpátokrajna költségvetése a múlt évhez képest 14,4 százalékkal növekedett. A költségvetés 77,9 százalékát szociális és kulturális célokra fordítják.

— Május hónapban újabb 23 mezőgazdasági géppalást állítottak fel. Géppalástok száma ezzel 179-re emelkedett.

— Dűlőbiztosítási értekezlet t. hó 6-án a városban nagyteremben, délelőtt fél 10 órakor kezd megartva. A tárgy fontoságára a mezőgazdasági kő-elcső.

## „Mennyiért adod el magad?”

### A debreceni szegényparasztság útja a csicsogói embervásártól a DEFOSz munkaközvetítő irodájáig

Embervásár? — tünődhetne magában néhány tájékozatlanabb olvasó. Régen lehetett az, amikor nyílt vásáron árulták az emberi munkacélt. Pedig de-hogy volt régen. Fennállott a legutóbbi időkig, sőt napjainkban is előfordul, hogy a város istállója körül egy-egy óvatos kulák odasomfordál valamelyik ácsorgó kapás emberhez:

— Mennyiért szegődöl el hozzám?  
Igaz, hogy a régi földesúri — tőkés Magyarországon az élet minden vonatkozásában megvolt az embervásár. Az ipari munkásságnak éppen úgy el kellett adnia erejét, mint a parasztnak, vagy az értelmiségi embernek. Csak a formája változott a kizsákmányolásnak a lényege nem. De ahol olyan arcpirító nyíltsággal nem folyt az uzsora, mint a mezőgazdasági munkásság körében.

#### MILYEN EMBER LEHET AZ, AKINEK ROSSZ A GUNYAJA?

Embervásár. Öregebb debreceniek még emlékeznek az Árpád-téri „Csicsogóra”, ahol hosszú évtizedeken át folyt az alku. Csúnyábban mint a piacon és megzégényítőbben, mint a baromvásáron.

Vasárnap reggelként ugyan is a Csicsogóra gyűlt össze a város és a környék szegénysege, a „porosfüllő jöttmenek és a ganajosterdű agruluszakadtak” (Bocsnánál a kifejezésért, nem mi találtuk ki őket, hanem a debreceni zsirosparasztok hívták így a szegényembert.) És természetesen megjelentek a Csicsogón a kulákok is, mert vevő nélkül nincs vásár. Rendre mustálták az embereket. Jó erőben vannak-e, van-e rendes ruhájuk, szűrjük, mert hát „milyen ember is lehet az, akinek rossz a gunyaja?” Körülnézték a szerszámokat is. Akinek gombos kapanyele van, az jó, akinek nincs, az csak aféle „tekerő”. Megkivánták a drága villáskést is, mert „az én kenyeremet ne dűrickölje akár-miféle hutykura bicskával.” S ha minderről „rendben” volt, felhangzott a jólismert kérdés: — Mennyiért adod el magad? EGY KIS PORHINTÉS NEM ÁRT...

Mikor megvolt a vásár, hétfő hajnalban felpantlikozott szekerem mentek ki a határba robotolni. Erdemes megemlíteni a feldiszített szekereket. Talán meg is hatódott tőlük a zsiros paraszti, hogy lám milyen jó ember vagyok én, megkértem a pántlikás szekerem viszem ezeket a semmiháziakat a határba. Olyan gesztus volt ez a munkaadó részéről mint amikor a kapitalista háborúk idején a katonaruhában rázott dolgozók millióit feidiszített vonatokon szállították a véres piacra. Ott is elhangzottak mindenféle szép szavak, csak éppen az aranyról, és a profitról nem esett egy szó sem. Egy kis porhintés nem árt...

És az embervásár folyt tovább. Ha nagyobb volt a kínálat, mint a kereslet, hiába ácsorogtak a szegényparasztok s akiket megvettek az se nyert vele sokat. Időközben felépült az Árpád-téri templom s az embervásár átköltözött a Kisállomás előtti tere, majd végül a Tóthfalusi tere-re telepedett meg a város istállója előtt.

**„ELMONDJA JÁNOS”**  
Aztán jött a felszabadulás. A kulákok azt hitték minden megye a „maga rendjén”. De a szegény-parasztság ocsudni kezdett. A FÉKOSz szétzavarta a becsutott vásárt és szervezeten kelt az eddig kisemizett, lenézett, kizsákmányolt szegénység védelmére. Amilyen mértékben nőtt az agrárproletáriátus öntudata olyan mértékben törpült az embervásár. Most rugja az utolsókat.

Mind Ezeket a dolgokat a DEFOSz munkaközvetítő irodájában halljuk meg, ahol ezekben a percekben is 15-20 ember közvetítési ügyét intézik. Kifől pedig ezeket a dolgokat megtudtuk, Gorzsás János elépi kispasarzt.

Érthető rossz szájjal meséli el a multat. Kilenc hold földje van, nagy a család s nyaranként az ő fia is ott állottak az ember vásáron.

— Akkor is dolgozni kellett, most is dolgozik a parasztember. Mondja hát el, hogy mi a különbség a mult és a jelen között?

— Először is a DEFOSz nem engedi, hogy úgy bánjanak velünk, mint a kutyával. Másodszor nem lehet kizsúrni a szemünket bagóéri. Aztán meg tudjuk, hogy ez a mostani helyzetünk is csak átmenet, mert elkövetkezik az idő, amikor nem lehet majd egyik embernek ki-szedni a másik zsírját.

Igen az elépi kispasarzt és a többiek is, egyre többen, mind tudják már, hogy „legtöbb érték az ember” s az emberei méltóságát nem lehet többé megaláztatni. Nem lehet már többé éhbéért

### Kétezer pedagógus díszfelvonulásával kezdődik a megyei pedagógus kultúrnap

Nagy érdeklődés előzi meg a hétfői megyei pedagógus-kultúrnapot, mely a Pedagógusok Szabad Szakszervezete hajdúmegyei titkárságának rendezésében ünnep másodnapján egész napon át tart.

Reggel 8 órakor 2000 pedagógus díszfelvonulása nyitja meg a nap programját. Fél 9-kor megyei díszközgyűlés és zászlóavatás az Arany Bika dísztermében. A díszközgyűlésen megjelenik Ortutay Gyula kultuszminiszter és Szávai Nándor államtitkár, beszédet mond Békai Ernő országos főtitkár.

A Déri Múzeumban 9 óra 30 perkor nyitják meg a pedagógusképző művész kiállítását. Megnyitót mond dr. Koczogh Ákos tanár. Majd Lada Margit és Rankai Jenő rendezésében bábjátékiállítás, ezután Vajda László irányításával Szikra-könyvkiállítás lesz. Ugyanazon időben lesz a debreceni csoport kulturbárájának felavatása — Ismeretlent mond Pápay Endre városi főtitkár, avatóbeszédet mond Lukács Sándor országos főtitkár-helyettes. Fél 11-kor 2000 pedagógus felvonul a debreceni egyetemre, ahol 11 órakor pedagógus szerkesztő bemutakozása és irodalmi vita lesz Kis Kálmán, Bihari József, Asztalos Sándor, Balogh László Koczogh Ákos, dr. Komjáthy István adnak elő műveikből, Szendy Tibor, Z. Csanak Mária, Erdész Mihály zeneszámokkal a balmazújvárosi férfi kvartett és a Hajdúböszörményi női énekkar dalokkal szerepel. Ezt vita követi dr. Kardos Pál és dr. Asztalos Sándor vezetésével.

Délután 3 órakor a MEFESz-pályán nagyszabású sportprogram, 5 órakor az egyetem diszudvarán kultúrverseny, a pedagógus főiskola dísztermében pedig bábjáték-verseny. Este fél 9-kor ismerkedési est a Pedagógus Főiskola dísztermében, a vendégeket dr. Némegy Lajos igazgató üdvözli.

### Az életszínvonal emelkedése a kereskedelmi élet számára több forgalmat jelent

A kereskedelmi dolgozók termelési értéke az elmúlt évhez képest 10 százalékkal teljesítették többet a munkaversenyben vállalt felajánlásoknál. Az állami áruházak dolgozói pedig 22,51 százalékkal végeztek többet a versenyben vállalt előirányzatnál és közel 30 százalékkal nagyobb nyereségrészesedést fizettek be. (MTI)

### Milyen középítkezések folynak Debrecenben és Hajdú megyében

A tervgazdálkodással, a hároméves tervvel soha nem látott arányú építőmunka indult meg a népi demokrácia Magyarorszá-gában. A hároméves terv előirányozta építkezések, a hatalmas beruházások most érik el tetőfokukat. Szerte az országban építkezések folynak s ebből az egész országra kiterjedő építkezés-sorozatból Debrecen és Hajdú megye is kiveszi arányosán a maga részét. A tervépítkezések jelentős része már nem a helyreállítást, az újjáépítést szolgálja. Megindult az új építés munkája is.

Nem érdektelen, ha az építési-ügyi igazgatóságnak, a középítkezéseket irányító és ellenőrző hatóságnak hivatalos kimutatásából kivesszük a Debrecenben és Hajdú megyében május hónapban folyt, illetve befejezést nyert középítkezéseket. Mind-megannyi bizonyítéka ez az új országot építő, alkotó munkának, Májusban hat építkezés feje-

dolgozni s ha ma még dolgozik is másnak sok Gorzsás János, maga mögött érzi a dolgozók támogatását. És tudja, hogy olyan világ felé megyünk, ahol nincs többé embervásár, se nyíltan, se burkoltan.

#### A GYEPLŐ JÓ KÉZBEN VAN

Ezekről beszélgetünk csendesen, amikor jövünk lefelé a DEFOSz-ból. A Kossuth utcán jólvasalt szekér dőcög. Cselédember hajtja a lovakat. A ruhája csak olyan „cágy”. Hátul a letakart ülésen fekete posztó ruhában a gazda, Szivarozik. Nézzük a látványt Jánossal, szótlanul. S bizonyos, hogy ő is arra gondol amire én: hogy a kulák egyszer leszál a szekérről. A cájgos szegényparaszt majd arra felé fordítja a rudat amerre ő és a többi dolgozó akarja. A gyeplőt pedig soha nem eresztí ki a kezéből.

## A nép nevelői

A magyar népről és a magyar pedagógusokról van most szó, kiket sajátos feudál-kapitálista társadalmi berendezkedésünk fejlődésében visszaszorított, akiknek egymáshoz való viszonyát ugyanakkor eltorzította. Ezért sóvárogta Ady Endre, hogy „kappa meg végtől szegény Magyarországon A szabadító magyar tanító”. Kétségtelen, hogy a magyar nevelő társadalom elszigeteltségében nem tudott harcolni az elnyomó rendszerrel szemben és nem tudta megvalósítani a kapcsolatot az elnyomott tömegekkel. „A szent, a várt szélvész” a dicsőség szavját hadsereg felszabadítása, egy, a maga forradalmá már diadalra hívó szociális társadalom segítségével kellett ahhoz, hogy a nevelőket és a népet egymástól elválasztó falak leomoljanak. Meg kell azonban mondanunk, hogy pedagógusaink sokáig még önmagával és másokkal tehetetlen tömeg maradt, nagy többségük közönyösen visszahúzódva hivataluk helyettesétől.

S mégis Rákosi Máttyás a Központi Vezetőség május 31-i ülésén így szól a nevelőkéről: „Meg kell emlékezni a pedagógusok munkájáról, akiknek legnagyobb többsége most már lelkesen csatlakozott demokráciánk mellé és ennek a csatlakozásnak eredménye mutatkozott ifjúságunk, a pompásan fejlődő Úttörő-mozgalom lelkes városi szereplésében”. A magyar nép nagy vezetőjének szavai azt mutatják, hogy a pedagógusok nagy tömege számára most érkezett el a fordulat éve, hogy az iskolák államosságától eltelt időt nem meddőn töltötték, hanem tájékozottak, tanulnak, dolgoztak. Résztettek a szakszervezeti és pártoktatásban, az ifjúsági mozgalmakban, egyre lelkesebben dolgoztak az iskolában. Megérintette őket a „Nevelj Jobban” mozgalom nemcsak pártosa, harcoltak a lemorzsolódás ellen és a felsőoktatás újjáréegződéscélt s a szülő-látogatások során, a Szülői Munkaközösségekben és a szabadművelődési mozgalomban megtalálták a kapcsolatot a széles néprétegekkel.

Mi okozta nevelőinknek ezt a döntő, forradalmi, minőségi változást? Mi az a mindenképp magával ragadó erő, mely olyan lendülettel állította be őket a „választási csata hőseinek”, a néprövelőknek sorába? Ennek a változásnak az volt az oka, hogy pedagógusaink látták, tapasztalták azokat a hatalmas politikai, társadalmi, gazdasági és kulturális eredményeket, melyeket eddig népi demokráciánk produkált és meg-látták a fejlődésnek azt a határtalan perspektíváját, melyet a Népfront és vezető pártja, a MDP irányításával megvalósuló 5 éves tervünk biztosít számunkra és az egész nép számára.

Ez a nevelőtársadalom már nem azonos az elmult rendszer közönyös nevelővel, hanem éppen ellenkezőleg a szociális társadalom magasabb rendűségét felismerve maga is aktív, harcoss részvevővé vált a szocializmus építésének, maga is megváltozva, általánosan fejlődve ebben a harcban. Mi már pedagógusaink belesikerültek társadalmunk eleven közepébe és harcokba „ott, hol Sötét ül a várost és falat”; a tudatlansággal szemben a tudást, a hamis illúzióval szemben a valóságot, a szolgáltsággal szemben a szabadságot, a háborúval szemben a békét képviselve.

Ez az új típusú nevelőtársadalom tartja seregzenését Debrecenben Pünkösöd másodnapján, amikor a tudomány, az irodalom, az ének, a zene, a tánc a sport, a fizikalis nevelés, a szervezés területén felmutatják népiünknek eddigi eredményeiket.

Üdvözljük az új emberek kövését, a szocialista kultúra harcoss építőit: a magyar nevelőket!  
Balogh László.

**Tánc! Tánc!**  
Délután a Este  
**VIGADÓBAN**

# Gazda-bál a Kisgazda Pártnál Pünkösdi vasárnapján este 8 órakor

## Bagamér, ahol jövőre már villany ég és az ötéves terv során vasutállomás épül

Akácos erdei út vezet a bihari megyei kisközséghez Bagamérhoz. A korareggeli friss szellő a föld illatát hozza felénk s ahogy kiérünk a bagaméri erdőből, látjuk, hogy az ümteni földeken szorgosan dolgoznak.

Ezelőtt másnak dolgoztak itt az emberek s betevő falatra nem volt elegendő a kereset. Ehből és nyomor — ez jellemezte a bagaméri cselédek sorsát, mert az uraságok földjén és a nagyváradi káptalanáság birtokán nyomor volt az életük.

Ma már boldogan dolgoznak erre-velére is az emberek. Nem csak mányolja őket ki senki és mindenki örül annak az életnek, amelyet a népi demokrácia adott számukra. Nincs többé elnyomatásban való sanyalás, új élet virradt a felszabadulás után a bagaméri földeken is!

A községhez azelőtt semmibe nem vették a parasztot. Köptek utána, ha kiment a szobából. Még meghallgatásuk előtt kirúgták őket. Ma a községhezát úgykeresik fel a dolgozó parasztok, hogy ott minden szavuk és panaszuk meghallgassák. Orvoslátra talált — mert ott a nép bizalmából odahelyezték.

Bagamér a hároméves terv során sok munkát végzett. Elégedettek is az emberek, mert látják, hogy a népi demokrácia kormányzata gondol a falvak felélesztésére is. Es még mennyire, hogy gondolt, hiszen, amit évtizedek óta nem valósított meg a községben azt megvalósította a népi demokrácia! Villanyt kap Bagamér. Vasutállomása lesz a községnek! Megépül a kultúrház is!

**ÉPÜL A NÉP ORSZÁGA**  
Vályi Sándor paraszi lett a község új bíróját. A nép bizalma emelte erre a tisztségre.

A községben történt változást csak az tudja igazán értékelni — mondja — aki itt élt a megelőző években is. A szolgárost, a cselédsort felváltotta a népi demokrácia által nyújtott új élet, amelynek valamennyien harcos tagjai vagyunk. Nálunk már jó úton járnak az emberek, örömmel építik a nép országát, a szocialista Magyarországot!

### JÓVORE MÁR LESZ VILLANY!

Sándor Lajos főjegyző beszél:  
— Az ötéves terv során 5 artézi kutat kívánunk létesíteni, hogy ezzel is javítsuk a vízellátást. Az évodát megnagyobbítjuk egy tanteremmel, építünk ravatalozóval egybekötött hullaházat és egy kultúrházat a községhezát melletti füves telken. Eddig gyűléseket, összejöveteleket iskolatermekben tartottunk, de a tanteremben igen kevesen férnek be. Az építendő kultúrházba ötszáz ember is elfér.  
— Egészséghezát rendezünk be 5-6 ágyas szülőotthonnal és megindulnak az ötéves terv keretében a kislakásépítkezések is. Az új település helyén, a Szabadság-telepen iskolát építünk és több kisebb tatarozást végzünk.

A legnagyobb jelentőségű a villany bevezetése! Már a terv első évében, tehát jövőre villany lesz Bagaméron! Es természetesen a további évek folyamán bekapcsolódunk a vasúti forgalomba is, mert lesz vasutállomásunk **54.000 FACSEMETE**

A hájtás is egyik nagy feladata a községnek. Mi jó példával járunk elől, mert eddig 35.000 akácia-csemetét ültettünk el az új házhelyeknél, a homokj és a bikaistálló részekben. Az ötéves tervben 54.000 facsemetet ültetünk még el. A dűlőutak mentén, az állomási határon, az érseklendi úton egészen a magyar-román határig, továbbá a székellyhidi úton végzünk fásítást.

Rendezzük majd a cigánykérdést is. A községben közel 300 cigány lakik, akiknek zöme dolgos ember. Szeretnénk nekik az emberibb élethez kis kertészeket juttatni, hogy itt kerli növények termelésével foglalkozzanak.

**KINCS A FÖLD ALATT**  
A községhezától elmegyünk és járjuk a községet. Homokos utakon megyünk és ismerősök beszél-

nek a község nevezetességeiről.  
— 2500 katasztrális hold erdő van a község határában. Eppen ezért erdőgazdálkodás van Bagaméron. Szőlőtermelésben is híres a község. A jó homokos talajon az idén igen jó eredményekkel kecsegtet a szőlő, de jó lesz a többiben is a termés — mondja az egyik községbeli.

De talán a legnagyobb jelentőségű az a kutatás, amelyet nemrégiben végeztek itt geológusok. Vasércvonalat hódolják a község határa alatt, de a rétegződés még nem olyan tömény, hogy a mostani feltárása gazdaságos lenne. Majd a későbbi idők folyamán kerül feltárásra.

### MULT — JELEN — JOVO

A sötét Bihar — így hívják ezeket a helyeket a megyében, mert az elmultr rendszerben soha nem gondoltak arra, hogy a dolgozó kisembereknek emberi életet nyújtsanak. Cselédsorsban éltek itt az emberek. A földbirtokosok, bárók és urak Magyarországa nem gondolt rájuk. Hagyták őket nyomorogni és küszködni.

Ma már megváltozott itt is a táj képe. Mosolygósak az embere-

rek, öröm sugárzik az arcokról, mert népi demokráciánk megadta az itt élőknek is az emberibb életet. Földet kaptak, házhelyet, nem kell cselédsorsban élniük. — A község hálás is érte a kormányzatnak és a Néprfrontnak. A választások során csaknem egy emberként álltak a Néprfront nagy célkitűzései mellé és adták le szavazatukat a mindnyáunk boldogságát elősegítő Néprfrontra 98 százalékos győzelmet aratott a Néprfront! — Olyan ünnepi felvonulást rendeztek a faluban, hogy annak a híre még a hetedik faluba is eljutott — pedig az messze van innen.

Az itt élők tudják, hogy a népi demokrácia a nép javát szolgálja. Ezért tették sorsuk irányítását, jövőjüket a Néprfront kezébe. Vasút, villany, kultúrház... és mindannyi újítás tetteikkel bizonyítja, hogy a sötét bihari megyei községben is megvirradt!

Ma még nincs villany a községben, sőtél van Bagaméron, de az emberek már világosan látják, hogy a jövőre már világgosan látnak, tudják, hogy miért élnek és dolgoznak.

Van értelme az életüknek!

## Egy görög leányhoz

Irta: Puskin (1799 - 1837)

Görög leány, ne sírj — hőként halt meg szeretőd,  
Miód szívét átvérte a golyó,  
Ne sírj — a harc előtt te vékonyé te tetted,  
Hogy a becsület véres útja jó.  
Hogy elváltásuk nehézet perőst megérte,  
Keze kinyit feléd s fiát megáldva kérte,  
Hogy örökölje hős apai virusát.  
Szabadság zászlója borult szemfedelére.  
Aristokratái szabályán miruság,  
Csatába így rohant, így vívott szent tusát  
S dicső ügyért omolt id vére.

## Fehér rabszolgavásár Európában

Az áttelepített és hontalan személyek európai táborai naponta érkeznek amerikai, angol, kanadai, ausztráliai és más vállalatok képviselői, hogy ott olesó munkaerőt toborozzanak. Kiválasztják a fiatal és erős férfiakat, nőket, elszakítják őket családjuktól és a tengerentútra szállítják. A menekültek ügyeit foglalkozó nemzetközi szervezet vezetősége a helyeit, hogy segítséget nyújtana az elhurcoltaknak ahhoz, hogy visszatérhessenek hazájukba, minden képpen gátolja hazatelepítésüket. A házi juktól elszakított emberek megfélemlítik, megfélemlítik és azzal hitegetik, hogy a tengerentúlon nagyszerű élet vár rájuk.

### OLCSÓ MUNKAERŐ

Az amerikai, angol és francia rabszolgatartók csupán 1948. második felében 130.000 áttelepített személy toboroztak ilyen módon a táborokban. A tengerentúli vállalkozókat természetesen csábítja az olesó munkaerő, amelyet korlátlanul ki lehet szakmányolni és ilyen módon le lehet nyomni a szakszervezeteké tömörült hazai munkások béréit is. Az amerikai monopolisták kiterjesztették olyan törvény elfogadását, amely lehetővé teszi, hogy több mint 200.000 áttelepített személyt szállítsanak Európából az Egyesült Államokba. Eddig már 20.000 európai munkást vittek az Egyesült Államokba és ott főképp ültetvényeken dolgoztatják őket. Azelőtt ezeken az ültetvényeken mexikói, jamaykai, portoricói és más rosszultfelett munkások dolgoztak. Az európai áttelepített személyek munkája azonban még olesóbbnak bizonyult és ezért az ültetvények tulajdonosai Európából igyekeznek beszerezni a „fehér rabszolgákat.”

### MIT MOND EGY KATOLIKUS PÁP?

Egy katolikus lelkész foglalkozott ezekkel az európaiaknak helyzetével és arra az eredményre jutott, hogy ezek a munkások valóságos rabszolgává váltak. A lelkész megrázó beszámolója szerint

az ültetvényen dolgozó áttelepített személyek családja olyan helyiségekben lakik, ahol személtel bűrtörzst sincs. Az emberek a pusztai földön alszanak. Az anyák saját szájkutól vonják meg a lajtot, hogy gyermekeiket valamennyire is táplálhassák. A munkásoknak nincs cipőjük, mezijűb járnak. Az egyik újság hírt adott, hogy Mississippiben egy farmer a leszerződött áttelepített munkásokat, amikor saját farmján nincs munkájuk, bérbeadja más farmereknek és keresetük egy részét levonja.

Az európai áttelepített személyek kizsákmányolása jó üzlet a tengerentúli vállalkozóknak. Az élelmes Mississippiben farmer most ismét Németországba utazott és a fehér rabszolgák újabb csoportját szervezi meg. Ilyen tragikus sorsra vannak itélve az áttelepített személyek, akiket félrevezetéssel és erőszakkal toboroznak az Egyesült Államokba rabszolgamunkára. Az amerikai paradicsomról, az amerikai szabadságról szóló mesékkel ámitatják a kérésőbb derül ki, hogy rabszolgáorba jutnak. Bérük jóval a létminimum alatt van s ezt is úgy fizetik, hogy a munkások a vállalat örök adóssái maradnak. Ha adósságuk eléri a száz, vagy kétszáz dollárt, egész életükre az ültetvényhez vannak kötve, mert ezt az övezet keresetükéből sohasem tudják visszafizetni. Eleltek vétség rabszóra vannak kényszerítve. A newyorki lapok általában foglalkoznak ezzel a kérdéssel, természetesen felhívva az amerikai vállalatok érdekeit.

— A kormány Böhm Vilmost magyar állampolgárságtól megfosztotta és vagyonának elkobzását elrendelte.

A jövő héten megkezdődik a magyar és lengyel dolgozó cseredélítése.

A Magyarországon tartózkodó cseh- és lengyel parasztküldöttség Békéscsabára, Szolnokra és Hortobágyra látogatott el.

Dohánygyáraink ebben az évben hétélmillió darab cigarettát készítenek.

## DEBRECZEN 4. OLDAL 1949 VI. 5.

### Unnepélyesen fogadták a magyar kulturális küldöttséget Moszkvában

Moszkva: A Szovjetunió kormányának meghívására Moszkvába utazott magyar kulturális küldöttség csütörtök este megérkezett a znokevi repülőtérre. A magyar kulturális küldöttséget ünneppélyesen fogadták a repülőtérén. — A küldöttséggel együtt tért vissza budapesti látogatásáról állomás-helyére Molnár Erik nagykövet is.

### Debreczenben június 19-20-án lesznek a Könyvnapok

Budapestben olyan nagy sikere van a könyvnapoknak, hogy a dolgozók kívánságára, egy nappal meg kellett hosszabbítani a tartamát. Annál örvedetesebb ez, mert az ideji Könyvnapokon érvényesült először maradéktalanul az a szellem, mely elutasítja a „művészet a művészetért” reakciós, és hazug elvét és magasszavonalt, a valóságot, tehát a nép életét és harcát ábrázoló az igazságot kereső, a demokratikus eszmék győzelmét hirdető optimista művészet ez utal jelentkezik hiánytalanul a könyvnapok műveiben. Most valóban a nép irónak kötelei jutnak el minden dolgozó által megfizetett, olesó árakon a néphez. Ez a tény örvedetesen előreveti a június 19-20-án Debreczenben megrendezésre kerülő Könyvnapok sikerét is.

### A bíróság az MNDSZ-re bízta négy kisgyermek gondozását és ellenőrzését

A debreceni törvényszék elsőben vette igénybe az MNDSZ segítségét a munkáját illetően. Egy bellegelő lakos ügyét tárgyalta, aki ellen családi köteleken alapuló elbírálási kötelezettség elmulasztásával elkövetett vétség volt a vád: Felesége jelentette fel, hogy négy kiskorú gyermeke elbírálására nem gondoskodik a keresőképes apa, jövedelméből semmit sem jut a négy kis gyermeknek, de ugyanakkor szórakozik, italozik, au on jár. A bíróság előtt a tanuk igazolták az esszony vádjait. A bíróság alkalmas adó a vádolt apának, hogy elbírálási kötelezettségének eleget tegyen, három havi határidőt szabott ki, amely alatt az apának rendezni kell régi tartozását, gondoskodni kell a kiskorú gyermekek megfelelő ellátásáról és ruházkodásáról, élelemről, nevelésről és ha ennek eleget tesz és a jövőre vonatkozólag is biztosítottól nyújt, a három hónap elteltével sem szab ki büntetést. Ugyanakkor a bíróság felkérte a Magyar Nők Demokratikus Szövetségét, hogy vegye partfogásába a négy gyermeket, részesejse szociális juttatásban és ellátásban, neveléséről gondoskodjon és ellenőrizze, hogy az apa vállalt kötelezettségének eleget tesz-e.

### Rendeletek

A kormányrendelet adott ki Területrendezési Intézet létesítésére.

Megjelent a kormányrendelet a Kulturkapcsolatok Intézetének létesítése tárgyában.

Kormányrendelet intézkedik az állami vállalatok egyes iskolai és egyházi természetű kötelezettségének az állam által való átvételéről.

Kormányrendelet szabályozza a polgári ügyekben használható közérdeklő kifogásokat, intézkedik az igazságügyminisztérium jogügyi hivatalának szervezéséről és a kincstári jogügyi igazgatóság megszüntetéséről.

A kormányrendelet az itélő-tábláknál egy-egy másodelnöki állást létesít.

Ujab kormányrendelet szabályozza a kisdobóvás céljaira szolgáló intézetek igazgatását és felügyeletét.

## A középiskolai reform

melynek megvalósítását az új iskolai év kezdetére jelentette be Szávai Nándor kultuszállamtitkár, egyike közoktatásügyünk legnagyobb horderejű vívmányainak. Természetesen ennek a reformnak a következménye az, hogy a reformnak a szakemberek százazreit igénylő ötéves terv készöben, az általános iskola első ciklusának befejezése után, ami magával hozta a középiskolánk átalakításának szükségességét. Középiskoláinknak köznevelésünk keretében a szocialista építést kell szemlélni s ezért céltudatos számukat az ötéves terv és a további fejlődés szükségleteihez kell arányosítani, tananyagukat pedig egy csoportosítással, az új középiskolák tanulóit oly módon kiképezni, hogy alkalmasak legyenek a szocializmus építésével megadott konkrét feladatok és foglalkozások vállalására. Ugyanakkor olyan oktatásban kell részesülni ifjúságunknak, hogy — mint Rákosi Mátyás angyal-földi beszédében mondotta — meglássák és megértsék az össze függéseket a maguk mindennapi munkájában, magatartásában és nemzetük sorsa söt ezen túlmenően a nemzetközi viszonyok között.

Míg tehát a régi gimnázium egy szűk, kiváltságos réteg iskolája volt, az új középiskola szélesre tárta kapuit a munkásság és a dolgozó parasztság gyermekei előtt. Valamennyi középiskola a jövőben is képesíteni fog egyetemre, főiskolákra, ezen a téren nem lesz közfünk értéklönbség. Ugyanakkor azonban olyan önálló és önmagában teljes iskolafaj lesz, hogy végeztet növendékeinek a gazdasági, vagy állami életben való elhelyezkedését is lehetővé tegye. Ehhez a feladathoz fejleszt ki a szeptemberben életbe lépő reform középiskoláinkat.

Ugyanakkor megállapíthatjuk, hogy az ipari, mezőgazdasági, közgazdasági stb. gimnáziumok szakosítása szerencsésen és nagy körültekintéssel veszi figyelembe a helyi adottságokat. Az ipari centrumok környékén állítják fel a vas-, fém-, gépipari, kohászati, bányai, vegyipari stb. tagozatu új típusú gimnáziumokat. A mezőgazdasági gimnáziumok pedig, mint éppen a Debreczenben felállításra kerülő növénytermesztési gimnázium esetében is láthatjuk: az agrártermelési központokban képezik ki növendékeiket a fejlett szövetkezeti gazdaságok számára.

Céltudatosság, tervszerűség, szocialista alaposág jellemzi a középiskolai reformot minden részletében és alkotásában, éppúgy, mint népi demokráciánk többi vívmányait. Az új középiskola valóban a szocializmust építő társadalmi iskolája lesz, melyben a munkásság, a dolgozó parasztság, a haladó értelmiség, tehát valóban a dolgozó gyermekek készülnek fel a jövő feladataira. A felkészülés munkájánál pedig méhetetlenül sokat jelent ugy maga a tanuló ifjúság, mint a szülők szempontjából, hogy mindenki az egyéni képességeinek megfelelő, hajlalmainak legalkalmasabb iskolatípusban végezheti tanulmányait, készülni a maga sajátos munka körére. Az új középiskolákban valóban szakembereket képeznek a szocialista társadalom számára. A népi demokrácia azonban nem csak jogokat, mindenki képességének megfelelő lehetőséget ad a tanuláshoz, hanem segítőt kezét is nyújt az erősen progresszív tandíj, kollégiumi hálózatok, tanulmányi hálózatok, ingyenes tankönyvek, taneszközök és tanulmányi segélyek által, melyek lehetővé teszik, hogy — mint Révai József mondotta — az iskola imár a dolgozó állomány, a dolgozó gyermekeké legyen.

Megjelent a kormányrendelet az újjáépítés közmunkakötelezettségbe ütköző kihágási és büntetőjogi felelősségek végrhajításának mellőzéséről.

# Érik a gyümölcs...

## Látogatás a városi kertészet mintagyümölcsösében

Vidáman vöröslök a cseresznye a lombok alól. A városi kertészet hatalmas kiterjedésű mintagyümölcsösében vagyunk. Csakúgy roskadoznak az ágak a bő termés alatt.

Nőtársó hangzik a fák alól, a kertészet jövedelvény munkái nótáz- nak arrébb. — Ahogy nézzük a békés, élettel teli képet, ahogy szinte magunknak mondjuk vidámboldogan: Érik a gyümölcs! — egyszerre belül felsőlétek komor kontrasztként egy másik kép. Egy nagy, haladó szellemű amerikai író rajzolta meg híven, igazán, John Steinbeck. A mozivásznon is láttuk, néhány haladó amerikai fil- mes, rendező és művész munkája nyomán, azokat, akiket nem fer- tőzt meg Hollywood giccs-büvö- lete, olcsó üzleti szelleme. „Érik a gyümölcs” — ez volt a címe a nagy regénynek és a művészi film- nek. Az olvasó és néző egy- időben megérezte bennük az amerikai egyszerű mezőgazdasági munkás életének végtelen tragiku- máit, elesettségét, reményvesztet- tőségét.

A kontraszt kiélelti az élénk taruló képet, még igazabban érez- zük, hogy itt már megváltozott a helyzet. A szorgos munkások az- it megújnak dolgoznak, megválto- zott az embernek a munkához vá- ló viszonya, optimista derű árad a napbarnított arcokról.

S a munkás nincs örök rabzsol- gator gúzsába kötve. Rátermette- ge révén minden vezető irányító állás nyitva áll előtte.

Ez jár az eszünkben, amikor Tomaszovszky József, a mintagyümölcsös vezetőjével beszél- günk. A felszabadulás előtt 25 ki- lós kézipumpás permeterével a hátán látástól-vakulástól járta a hatalmas gyümölcsösét. Hajtották, ütökték... Miért? Többek között azért is, hogy menőleg nagyobb le- gyen a kertészet vezetőjének a hasznát 25 százalék járt neki a gyü- mölcsöséből...

65 holdon 8876 fa és 50.000 vadóc

Most Tomaszovszky József a gyümölcsös vezetője lett és dere- kasan megállta a helyét 165 hold van rábízva. 8876 fája van — úgy ismeri őket, mint tanító a nebu- lóit. Tudja, melyik az „anya” — olyan fa, amely törzskönyveze van és amelyről a nemesítendő vadcsémét bejuttatja a szemző- hajtsókát szedik. Vadcsémét pe- dig van a keze alatt 50.000. Ezenyi gyümölcsvadászt oltanak be. Kell is, mert az idő is 30.000 gyümölcs- facsemét adott el Hajdú, Szar- bolcs, Bábar dolgozó parasztaiknak.

Órom végigélezi a hatalmas mintagyümölcsösöt. Katonás ren- deben sorakoznak fel a fák, — fe- deznek és takarnak, mint a fegyel- mezett katonák sorai. Egyetlen ha- lalmas székletábra a gyümölcsös, nem bábok, hanem élettel zöldelő fák helyezkednek el rajta.

### Döntés és faápolás

A fák alatt a föld fel van szánt- va, tárcsázták is, boronálták is a földet. A talajelőkészítés a gyü- mölcsösben is kötelező munka. Sőt — amit még Magyarország ke- véssé gyümölcsösében végeznek — megélezték az öntözési is. A bar- rackok már naponta többször kapnak vizet, a kertészet vezetői- nek az a terve, hogy a tűzoltóság- tól kérnek majd egy lájtort és a gyümölcsös területén levő tizen- egy két vezérből megöltetve végig- vizszik a hatalmas telepen és a szá- razság idején rendszeresen öntö- zik a fák a jobb termés érdekében.

A kertészek munkások gondja maudera kiterjed: a fák törzset szalmafonat-gyűrű veszi körül, ez véd meg a fák atól, hogy egyes boronyfajlák felmásszanak a lomb- koronáig. A permeterzés szüntele- nül folyik. Nagy munka ez, hiszen például a szilvafák: háromszor- négyszer, az almát nyolcszor-ki- lencszer kell permeterezni éven- ként. Régen munkás-roidkaiban néhez munka volt ez, a városi gyümölcsös permeterző-felszerelése ásatag, csúcsa, hátán hordható per- meterzőkből állt. Sok munkának kevés volt a hazsna — így volt ez a múltban. A hároméves terv a kertészet mintagyümölcsösének és benne dolgozóknak is sokat adott. Új, modern permeterzőgé- peket, amelyek már tökéletesen med-

kímélik az emberi munkaerőt. A régi hátán hordható permeterzőket már csak „dísznek” tartják... Ald- ják is a kertészet munkásai Ménes János polgármestert, mert hogy az ő gondoskodásának tudható be: a hároméves terv gondolt a városi kertészetre is.

Hogy az új gépekkel milyen könnyen, gyorsan megy a permete- zés munkája, csak egy számot mond Tomaszovszky József: az utolsó négy napon 2350 almafát permeteriztek meg. Azelőtt ez hosszú hetek fáradságos munkája volt...

### Egymillió forint a gyümölcsből

Vidáman ropogtatjuk a sötétvö- rös, édes cseresznyét, az első idej gyümölcsöt. Nemhiába permete- zték, áptolták a fák: a permeter- zés, nedvűs és nincs egyben sem ku- kac.

— Nagy bevétele lesz ebből a városi kertészetenek — mondjuk. — Ha minden jól megy, egymil- lió forintos bevételre számíthat a gyümölcsösből — mondja mosoly- gósszerűen Tomaszovszky.

## Átvarázsolja a pusztát a dolgozók állama

### Állattenyésztésünk hatalmas eredményei a Hortobágyon

A napfényben fürdő pusztán, melyen a letélt rendszer éveze- dei alatt, mint óriási fáradt madár terpeszkedett el az unalom: nyüzsgő élet, elevenesség, munkaszorgó fogadja az embert mindenütt. A legszebb csoda: a teremő munka, alkotó élet virágzott ki ezen az évszázadokon át parlagon, kizsá- nálatlanul heverő szikesen. Az önt- zőműveknél, a bivalyhalmi és borsóslaposi részen újabb 2700 hold területet kapcsolnak be az öntözésbe, százezer köbméter föld- et mozgattva meg, hidakat, át- eresztéket, bujtatók tömegét építve. Most szikrázva záporoz a víz, a harsogóan zönd leveleken, mács- gyémántszemek ülnek a mes'ersé- ges esőcseppek.

Néhány kilométerrel odább épü- lő házak puposodnak a föld sima hátán. Munkásokok sora épül, korszerű egészségese épületek sor- jáznak. Egész telepek, melyek lassan községekké szaporodnak. Így építi újjá a népi demokrácia azokat az egykor virágzó közsé- geket, melyek itt, a 40.000 holdas pusztaság helyén a törökidővel előtt álltak. Évszázadoknak kell- tet eltelnie és a nép uradalmának eljőnie, hogy újra házak emel- kedjenek a harcok idején elpusz- tult községek helyére.

A hazug dőlőhelyen most az építőkarnak emeli magasba a va- lóság csodáit. Borsóslaposon az öntözérendszerrel dolgozó embe- rek számainak izmos barna teste hajlik az élet adó föld felé a üttemesen mozgó akkujukat beara- nyozza a napsugár.

### HAZAI SZÖVEGYÁRTÁSUNK ALAPJA A HORTOBÁGYI JUHTENYÉSZTÉS

A hortobágyi gazdaság műve- lésbe befogott közel tízezer holdja teremő meg az alapot a virágzó és korszerű állattenyésztés szá- mára. Mert voltaképpen ezen a hangstúly.

A birkaállomány 10.000 drb. fá- sús merinó juha képezi az alapot a hazai szövetgyártásunkhoz. Öhatpusztára a kerékhélt juhtenyé- szet adja az olcsó prémét, mely- ből magyar perzsaéhoz jutnak a dolgozók tízezerrel.

A juhtenyésztés mellett nőtt ki a hortobágyi sajtgyár, melynek termelékét már ma is országsszerte ismerik. A speciális füstölt sajt, az eredeti hortobágyi gomolya és juhtúró mind közismert, márkás termékek, melyek hamarosan az ország határára kívüli is kedvelt magyar specialitások lesznek.

Tessék már megtekinteni a fejésünket! — tessékkel bennün- ket baráságosan Tóth Mihály. Erdemes megnézni az eredeti fejőkudát, melyek lehetővé teszik a teljesen tisztán, higiénikus fejést, miközben a jószág zavartalan táplálkozik és nyugodtan adja le a tejet utolsó cseppig.

Ez már olyan összeg, amelyből bőven jut a mintagyümölcsös to- vábbi fejlesztésére!

Igy is hatalmas a fejlődés a há- ború utáni pusztultság óta. A fel- szabadulás után szinte romokban hevert minden, az egész telepet felverte a gaz, sok fát kivágtak, a légitámadások során pedig pontos- san 27 bomba hullott a gyümöl- csösre jelentős károkat okozva.

### Cseresznye, meggy, szilva, barack, alma

#### a Tiszántúli gyümölcssei

A kertészet lelkes munkásai új- léteremtették a gyümölcsösöt a ma- rár az mindent szolgálhat a Ti- szántúli gyümölcstermelőknek.

— A tiszántúli táj jellegének megfelelő gyümölcsfajtaikat te- nyésztünk ki — halljuk.

— Melyek ezek? — Az úgynevezett „csontár”-ok a csontthások: cseresznye, meggy szilva, barack. Bőven van almánk is.

Hogy minden gyümölcsből meny- nyi fajta nevelnek itt, álljon pél- dául a cseresznye: van it májusi kora, Coburg kora, Jabouli,

## DEBRECZEN

1949 VI. 5.

Germensdorfi és Dönissen cseresz- nye. Mi éppen a ropogós Jabou- lait kóstoltattuk élvezettel.

### Buxus-figurák: medve, tyúk, kocka

A gyümölcsös mellett van a la- iskola. Diszák, buxusok tarkítják a képet. A legszebbek a külön- böző figurákra struccolt buxusok. Van itt is medve, tyúk, kocka, pi- ramis-figura.

— Nem kell más hozzá, csak jó „fodrászérők” — mondja Balta Gábor, a iskola vezetője. Tíz- tízenöt éves korára nő meg a buxus úgy, hogy formázni lehet az ollóval. Erős nyárban kétszer is végni kell.

A debreceni kertészetből kike- rült buxus-figurák messze híresek. Budapest is sokat vásárolt belőlük. Most újabb lesz bőven buxus, jut belőle az újonnan kiképzendő deb- receni parkokba is, a Petőfi-terre is.

Jó munka folyik a városi kerté- szeten. A magyar városok közü- letei kertészeinek munkaversenyé- ben is az élen járnak. Azután, amit látunk, — méltán!

rén felbuzdulva büszkén az or- szágban másutt is megfakadtak a népzene-szenekarok.

Es ez a lény viágosan megmu- tatja majd a népi demokráciának minden társadalmi osztályra, min- den rétegre kiterjedő gondosko- dását, azt a törekvést, hogy fel- emelje az elnyomottakat, maga- sabb életszínvonalat kultúrális felemelkedést biztosítson mind- ki számára. Urak kutyája volt a „cigány” az elmúlt rendszerben, a dzsentri úri-murikok az urak ki- szolgáltatója. Ma? Komoly művé- szekké fejlődhetnek.

A lehetőség nemcsak papíron van meg. Komoly anyagi támoga- tást is kapnak a népzene-szek. — A zenekar budapesti felutazását is a kultuszkozmány és a város köz- művelődési ügyosztálya tetle lehe- tővé. A budapesti hangverseny si- kereit látva a vallás- és közokta- sági minisztérium művészeti fő- osztálya részéről újabb támogatást ígérték.

Sőt! Dr. Asztalos Sándor kül- turtanácsnok elmondotta hogy az emlékezetes művész-akción fel- merült kívánság: Állandó debreceni zenekart teremessenek! Teljesít- tését is úgy gondolják, hogy a deb- receni reprezentatív szimfonikus zenekar gerincét is a népzene-szek adják.

Sok kedves részletet hallottunk a népzene-szek budapesti szerep- léséről. Már külső megjelenésük- kel is sikert arattak: fehér, kihaj- tott gallérok ingben, fekete nar- rágban léptek a dobogóra a zene- kar tagjai. A városi zeneiskola gyermekkara is szerepelt: orosz népdalokat, a szomszéd népek da- lait adta elő. Rácz Judit szőlőjá- val a gyermekkorús is sokszor ra- gadtatta tepsra a közönséget, a sok ide, friss hangnak nem mar- radt el a hatása.

A hangverseny után a Vilma királyné-úti Bartók Béla-zenéi népi kollegiumban volt a vacsora. A vendégek tisztelőre bekap- csolták a rádiót. Ismerős dallam hangzott fel: a „Hangos Újság” keretében éppen a népzene-szek hangversenyéről adtak hangfelvé- tet. Viaszról újabb hallották öm- magukat a debreceni népzene-szek. Haydn Vihar-ját és Weiner Diver- timento egy részletét adta a rádió. Ónfeledten hallgatták a debreceni népzene-szek és a csendben meg- szólt Magyar Gyuszi.

— Nem lehetne nekünk pénzzel megfizetni, hogy ezt megerhettük.

### Pünkösdkor Gazda-bál a Kiszgorda Pártban

A Független Kiszgorda Párt va- galmi bizottsága Pünkösöd első napján Gazda-bált rendez a párt összes helyiségeiben. A dolgozó parasztság körében nagy érdekő- dés nyilvánul meg a bál iránt. Ez az utolsó alkalom a bál magán. Ez az idő előtt, hogy a paraszttársada- lom tagjai a hagyományos sikerű pünkösdi mulatságon kellemes szórakozáshoz jussanak. Jegyek már válthatók a párhelyiség- ben.

— A Gazdasági Főtanács rendszere a merített utáni rendelkezés készíti épök arát. Az ilyen lábbelik legmagasabb fogyasztói árát az elődéli iparosok tartoznak kiszámítani. Az így ki- zártított árak azonban nem használhatók meg a rendelkezés meghatározott ana- kat. A legdrágább a borjúból-fel- őzés, duplatáplált férfi félcipő, ez 310—360 forintnál magasabb nem lehet, ha pedig a megrendelő adja az anyagot, 150—250 forintnál magasabb árát nem lehet érte számítani. Női cipőnél a borjúból-felőrzéses félcipő 240—290 forint. A rendelést sietbe lépett.

\* KATOM hába tagadandó. Sa- nyi is tudja, ilyen ragyogó strand- szépségű változni napok alatt FOLDES biológiai napolaja né- küli haszatalan fáradság. Bajcsy-Zsilinszky utca 1.

NYUGTAT a Tiszántúli Könyv- és Lapkiadó Rt.-től, Hajosy-Ze- linszky utca 1. Btká-bérlőház.

Rádió utalványát azonnal beváltom bármilyen ORION készülékre, 18 havi részletre előleg nélkül MAYER mérnök Kossuth-utca 13. sz.

ISMÉT ERKEZETT! ny. ZOKNI 1 sz. gy. hib. postai sz. 1-71 (H. BOKAFIX gy. hib. postai sz. 4-78) selyem, szövet, divatruha nagy választékban olcsó áron a KERECSEN, divatház.

— De csakhamar nagyszerű újításunk lesz — mondják. — Bajnák Ferenc, a Hortobágyi NV vezetője, aki most kint van a földművesküldöttséggel tanulmányúton a Szovjetunióban és az ott tapasztaltakat nálunk fogja, a Hortobágyon hasznosítani, meg- ígerte, hogy ha hazatér, bevezet- jük a háromtímű fejőgépet, mely egyedülálló szovjet talá- mány.

### A MAGYAR BAROMFI-TENYÉSZTÉS A HORTOBÁGYRÓL FRISZITIK FEL

Már beszámoltunk egy cikkünk- ben a hortobágyi baromfi-vaso- ról, mely hatalmas területen, la- kóház nagyságú, háromméter ma- gas, fűthető, szellőztethető, 800 négyszögletes baromfi-teleppel ellátott pázsitos kifutóival.

Európa legnagyobb és legkor- szerűbb baromfi-telepe. Lehe-e- len vissza nem térni rá, olyan nagy- jelentőségű az, ami itt most ki- indul.

— Az egész ott kezdődött — mondja Horváth László főtitész —, hogy 3600 csirkét Hollandiából, 10.000 pulykát Belgiumból, a leg- jobb fajtaiból repülőgépen né- hány óráss korukban Magyaror- szágra hozattunk. A tojásból ki- kelt baromfi nyomban berakták szellőzőnyílásokkal ellátott ke- recekbe, repülőgépre tették és Ma- gyarországon kapkapt először élet- met. Ezeket a legkiválóbb külfö- di baromfi-fajtákat, a Rhode Is- land, Wyandotte és Welsmann-i csirkéket neveljük a mi baromfi- városunkban tenyésztés céljára. A mi szivós páriagi baromfi-telep- való keresztteződésből kiváló faj- baromfi fogunk kapni. Közben a hortobágyi anyagból felriszít- jük az egész magyar baromfi-áll- lományt.

Hasonló eredmények mutatko- znak a hortobágyi gulyánai és mé- nesnél. Itt is a minőségi tenyész-

### Debreceni népzene-szek vonózenekarának nagysikerű hangversenye Budapest

Az elmúlt napokban Budapesten a Zenekadémia nagytermében nagysikerű hangversenyt adott a debreceni népzene-szek vonó- zenekara. Minden várakozást fe- lülmúlt sikerük és meg azoknak az örvendéssel meglepetéssel jelentti, akik a fél éve alakult zenekar ed- digi munkáját, a rohamosan mutat- kozó fejlődés jeleit látták.

A szűköt nézőtöredék sok szakem- ber volt látható. Legjobb zeneszer- zők közül Weiner Leó, Jemnitz Sándor, Farkas Ferenc ült az első sorokban, Weiner Leó különösen a saját szerzeményének, a Diverti- mento-nak előadását kísérte fi- gyelemmel és utána lelkesen gra- tulált a kitűnő zenekarnak és ve- zetőjének, Galánfy Lajosnak, a debreceni városi zeneiskola igaz- gatójának és a zenekar megszerve-

zőjének, Téglási Imrénnek. Szakemberek szánították a kö- zönség soraiban a legjobb buda- pesti népzene-szenekarok tagjai, primásai is. Erre az estére mind szabadabb tettek magukat, hogy meghallgassák debreceni társaik hangversenyét. Szinte ámulva lel- kendeztek a debreceniek sikerén: a debreceni népzene-szeknek sike- rült az, ami eddig sem Budapest, sem a vidégi városok zenészeinek nem — komoly vonó-szenekart alakítani.

A debreceni népzene-szek buda- pesti sikere így kultúrpolitikai szempontból is jelentős: ösztön- zést ad a jó muzsikáltsú népzene- szeknek, hogy másutt is, Pesten is, a vidéki városokban is kama- ra- vagy szimfonikus zenekarokká tömörüljenek. A debreceniek sike-



## Fominov szovjet Komszomol-vezető és Luis Ascaratte köztársasági spanyol ifjúsági vezető Debrecenbe érkeznek a mai ifjúsági ünnepekre

A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség végreható bizottságának ülése után a mai ifjúsági júniális ünnepekre Debrecenbe érkeznek Fominov szovjet Komszomol-vezetőségi tag, Luis Ascaratte, a köztársasági spanyol ifjúsági vezetője. Velük jön Nagy András, a MINSz kültügyi osztályának vezetője, valamint újságírók és fotóriporterek.

A vendégek fogadására a MINSz megyei vezetősége hatalmas, egész napra szóló sport- és kultúrális programot dolgozott ki, melyek keretét biztosítják a vendégek tiszteletére rendezett ünnepeknél.

Reggel 7 órakor zenés ébresztőt ad a MÁV forgalmi zenekara. Utána dalol, vidám fiatalok járják be a város utcáit.

A Budapestről autóval érkező vendégek fogadására Püspökladány, Kaba és Hajdúszoboszló hatalmas díszkapuval üdvözi az áthaladó vendégeket. A hajdúszoboszlói gyógyfürdőből a debreceni MINSz szervezettel előbbiek küldött harminc motorkerékpár kísérelében folytatják útjukat Debrecen felé. A városába előtt állanak meg, ahol az ifjúsági szervezetek nevében Nagy Károly, a MINSz megyei titkára üdvözi őket. A város, a rendőrség, az államvédelmi hatóság és a honvédség küldöttsége is részt vesz a szovjet, spanyol és a magyar küldöttek fogadásán. Utána az Arany Bika füvegtermében díszbéd lesz a díszbéd. Ebből után meglátogatják a város nevezetességeit, a Kossuth-kollégiumot és az egyetemet, továbbá a MINSz székházában kiállított ifjúsági-vessenyit is meglátogatják.

Az a nagy ünnepség, melyen 4500 fiatal vesz részt, délután há-

rom órakor kezdődik. A sportmüsort, amelyen 50 sportoló vesz részt, a Víztorony mögötti térségen tartják meg. Sakkosztól a súlyemelőkig és a céllövészetig minden sportág képviselve lesz itt. A sportmüsort keretében futballmérkőzésen, röplabdameccsben, súlyemelésen, MHK-próban és egyéb érdekes számon kívül még vidám móka, lepényevés és nagyszabású partizánháborús-jelenet szórakoztatja a dolgozók tömegeit. Tehát vidám műsorszámokban sem lesz hiány. A Nagyerdő bejáratánál hatalmas méretű, impozáns díszkapu állítanak fel. Ezen keresztül áramlik a nagyszámú közönség a délutáni sportmüsortra.

Az Arany Bika nagytermében este 8 órakor kezdődik a nagyszabású kultúrális műsor Zsáros Lajos, a SZIT megyei titkára tart megnyitó beszédet. Majd szavaltat és ajánlétként következik. Utána Fominov szovjet és Ascaratte spanyol kiküldött üdvözi a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség végreható bizottsága nevében a meglátott hallgatóságát. A műsor további részében népdalokat és mozgalmi indulókat énekel a Kollégiumi Csenki-kórus. A „Földes Ferenc” népi kollégium és a bal-mazujvárosi EPOSz-ifjúság népi táncokat mutat be. A SZIT debreceni szervezeteinek kultúrportálja vidám színdarabot ad elő. Az Internacionálé elnevelése után kezdetét veszi a reggeli tartó táncmulatság.

Az ünnepség minden mozzanata magán viseli azt a forró baráti ragaszkodást, amely elválaszthatatlanul, hatalmas táborba tömöríti az egész világ haladózszellemű fiataljait.

## H I R E K

Száz évvel ezelőtt  
1849 június 5-én

fényes diadalnapot ünnekel a szabadságharcban álló ország fővárosában. Ezen a napon tartja fegyves bevonulását Budapestre Kossuth Lajos és kormánya. Este fényes kivilágítás volt: ekkor látványos volt a főváros a bombázások, a városok, a Nemzeti Színház és sok más középület. Kossuth este meglátta a Nemzeti Színház díszelődését, annak végeztével a színpadok a zenekarral együtt a közönség sorfala között egészen hazáig kísérték énekelve. — Ezt a napot választotta ki Haynau osztrák fővezér, hogy kivégeztesse a szabadságharc honvéd tisztjeit a két első vértanúját. A két vértanú Mednyánszky László örmagy és Gruber Fülöp hadnagy voltak, akiket még hosszú hónapokkal ezelőtt azért ítétek el, mert Lipótvár kapitulációja alkalmával a tisztviselésen a vár feladására szavaztak. A halális ítélet sem Windischgrätz, sem ennek utóda Welden nem hajtotta végre. Haynau azonban kivégezése után mielőbb az első alkalommal megakarta mutatni kíméletlenségét és kegyetlenségét.

— **Várható időjárás:** Élénkebb délnyugati, nyugati szél, változó felhőzet, többfelé záporos zivatar. A hőmérséklet kissé csökken.

— **Ügyeletes gyógyoszerintek:** „Arany Egyszerű” Kossuth u. 8. „Rákóczi Ferenc” Miklós u. 55. „Árpád Fejedelm” János u. 14.

— **Református istentiszteletek**  
Pünkösöd első napján. Nagytöplomban 8 órakor ur Dezső László, 10 órakor dr. Ferenczy K. ág. Barabás M., délután 6 órakor dr. Ferenczy K., Kistemplomban 9 órakor Uray S., 11 órakor dr. Makai S., ág. Uray S., délután 4 órakor Birinyi János, Kossuth u. 10 órakor pr. Baja Mihály, ág. Birinyi J., 4 órakor Birinyi J., Károlyi G.-tér pr. Berényi J., ág. Zergé G., délután 6 órakor Szendrey S., Ispóly 10 órakor pr. dr. Farkas Pál, ág. Kállay K., Árpádtér 9 órakor pr. dr. Hegyaljai Kiss G., ág. Bagdi D., 3 órakor Kürthy K., Homokkert 10 órakor pr. Kovács J., ág. Kálmán J., délután Kovács J., Szabadságtelep pr. Simon B., ág. Sipos K., 6 órakor dr. Simon B., Csapóker 10 órakor pr. dr. Dancsházy S., ág. Harsányi D., 6 órakor dr. Balogh J. Egyetemi templom pr. Kovács J., ág. Erdős K., Kórház és Klinikák: pr. és ág. Koncz Z., Kerekestelep 10 órakor Madarász J. ág. dr. Varga Zs., 3 órakor Madarász J. — Széchenyi-kert 9 órakor dr. Kalmár L. Fogház Kántor J. Augustusa szanatórium fél 4 órakor pr. és ág. Koncz Z. Nyulási isk. 10 órakor pr. és ág. Szendrey S. Tégláskert 10 órakor pr. és úrv. osz. Zsiros J., Szoboszlai-út 4 órakor Zsiros J., Rákosi-telep 9 órakor Pál A., Szegényház 8 órakor úrv. osz. Kálmán I., Wolaffka-telep 3 órakor úrv. osz. Kálmán I., Kishegyesi úti szűkeglakás fél 11 órakor Pál A., Határút 11 órakor dr. Kalmár L., Szikigáti isk. délután 5 órakor úrv. osz. Kálmán I., Hosszú-pályai-út isk. 10 órakor istentisztelet és úrv. osz. dr. Erdei M. Nagycsere 9 órakor pr. és ág. Halap 3 órakor dr. Kusztós D., Lukaháza 9 órakor, Hámoshegyen 11 órakor pr. és ág. Molnár Gy., Nagymacs 9 órakor, Ondód I. Kádárdűlő fél 12 órakor dr. Rápolthy Á., Perce dűlő pr., konf. és ág. Pál A., Hegyes 9 órakor konfirmáció, úrv. osz. Sipos I., Nagyhegyes délután 2 órakor Sipos I., Cucca délután 4 órakor Sipos I., Fancsika 9 órakor, Bánk fél 12 órakor, Diószegi út 3 órakor pr. és ág. Erdei K., Ujléti út isk. 5 órakor úrv. osz. Kusztós D., Palag 9 órakor pr. és ág. Murányi J. Szabadságtelep délután 4 órakor ifj. evang. dr. Simon B. délelőtt fél 9 órakor dr. Simon B.

— **Szabadságtelepi református templomban** Pünkösöd első napján délelőtt fél 9 órakor is lesz istentisztelet főként azok részére, akik az Ur asztalához nem kívánnak járulni.

— **Ha nem veszel toto szelvényt nem is irarabozol.**

— **Református istentiszteletek**  
Pünkösöd másodnapján. Nagytöplomban 8 órakor Barabás M., 10 órakor Szentes L., Kistemplomban 9 órakor dr. Dezső L., 11 órakor Nagy J. 5 órakor evangélikáció. Kossuth-utca 10 órakor Birinyi J., 4 órakor Balogh J., Károlyi G.-tér 9 órakor Zergé G., 6 órakor evangélikáció, Ispóly 10 órakor Zsiros J., Árpád-tér Kürthy K. 3 órakor Kürthy K., Homokkert 10 órakor Kovács J., 6 órakor Kovács J., Szabadságtelep 10 órakor Szilágyi L., 6 órakor dr. Simon B., Csapóker 10 órakor Szabó B., 6 órakor dr. Dancsházy S., Kerekestelep 10 órakor dr. Varga Zs., 3 órakor Madarász J., Egyetemi templom 11 órakor Kovács J., Kórház és Klinikák Koncz Z., Széchenyi-kert 9 órakor dr. Kalmár L., Nyulási isk. Murányi J., Tégláskert 10 órakor dr. Farkas P., Rákosi-telep 9 órakor Pál A., Menhely 11 órakor Szendrey S., Bellegelő 11 órakor dr. Kalmár L., Hosszú-pályai-út iskola istentisztelet, úrv. osz. dr. Erdei M. Pipóhegy 9 órakor, Allóhegy 11 órakor pr. és ág. Molnár Gy., Ondód II. Vedresdűlő 9 órakor, Kuppáhalma 11 órakor dr. Rápolthy A., Hortobágyi úrv. osz. 9 órakor, Közélszeg 12 órakor Sipos I., Elep délután 4 órakor Sipos I., Mézeshegy 10 órakor pr. és úrv. osz. Erdei K., Hosszú-pályi pr. és úrv. osz. Madarász J. Pallag 9 órakor Szendrey S., Pac 10 órakor úrv. osz. Kálmán I.

— **Szentmisék és ájtatosságok**  
sorrendje Pünkösöd ünnepén a Szent Anna-töplébánia-templomban. Pünkösöd vasárnapján: Egész nap szentmisék. Reggel 7 órakor szentmisék. Kismisék: negyed 7, 7, 8, 9, fél 12 és fél 1 órakor. Tíz órakor az ünnepi nagy misét papi segédlettel Molnár János prépost-plébános celebrálja. Mise közben a szentbeszédet dr. Palmay József helynöki titkár mondja. Mise alatt a templomi énekkar Halmos Szent Benedek miséjét adja elő, vezényel dr. Ludvig Konrad. Délután 6 órakor litánia, utána szentmisék. — Ezenkívül Homokkertben, Töcskeriben, Kerekestelepen, Szikigáton, fogházban és Mikepércsen lesznek szentmisék. — Pünkösöd hétjén: Kismisék: negyed 7, 7, 8, 9, fél 12 és fél 1 órakor. Tíz órakor a nagymisét dr. Kompassz Árpád c. kanonok mondja. Mise közben szentbeszédet dr. Faragó László hitnagiar tartja. Délután 6 órakor litánia. Ezenkívül Homokkertben, Töcskeriben, Kerekestelepen, Elepen, Fogházban lesznek szentmisék.

— **A Szent István Ferences plébánia** Pünkösöd este a 7 órai szentmise végeztével Antal tiszteletére 9 napi ájtatosságot kezd szentbeszédrel június 5-től június 13-ig kilenced van Szent Antal tiszteletére: minden este 7 órakor a Vámospercsi-úti Ferences templomban.

— **Istentiszteletj rend és evangélikus templomban** (Miklós-u. 3.). Vasárnap, Pünkösöd első napján reggel 9 órakor ifjúsági bibliaóra, délelőtt 10 órakor konfirmációi ünnepély a templomban, utána 11 órakor úrvacsoraosztás, délután 3 órakor a vagonyári állami iskolában, este 6 órakor a templomban lesz istentisztelet. Délelőtt 10 órakor Hajdúszoboszlón, délután 5 órakor Püspökladányban szórvány istentisztelet lesz. Pünkösöd másodnapján délelőtt 10 órakor istentisztelet a templomban, utána úrvacsoraosztás, 11 órakor egyházközségi közgyűlés a tanácsteremben, délután 6 órakor bibliaközségi összejövetel a tanácsteremben. Délelőtt 10 órakor Berettyó újaluban, délután 4 órakor Biharkezesben lesz szórványistentisztelet.

— **Baptista gyülekezet** (Szapanos-utca 23. sz.) istentiszteletei vasárnap, ünnep első napján délelőtt 9 órakor imaáhitat, 10 órakor istentisztelet, 11 órakor gyermekistentisztelet, délután 5 órakor istentisztelet, utána az ifjúság vallásos estélye. Hétfőn, ünnep másodnapján délelőtt 10 órakor istentisztelet, 5 órakor istentisztelet, Szerdán délután 7 órakor bibliaóra. Pénteken délután 7 órakor imaáhitat.

— **Nem szolgáltatott be 90 kiló kenyérgabont** Eszenyi Imréné Végh Mária Bellegelő 433. szám alatti lakos a közállás érdekét veszélyeztető vétség miatt 200 forint pénzbüntetésre ítélte a tör-

## DEBRECZEN 7. OLDAL 1949 VI. 6.

— **Tipusbéd június 6-12-ig.**  
Hétfő: Pirított tészaleves, cigánymarhasírt tefteles burgonyával. — Kedd: Serpenyős vogyes pörkölt, fejes salátával. — Szerda: Idel karalábéleves rizszel, salátával, 1 pár virsli. — Csütörtök: Húsleves tészával, főtt-hús gyümölcsmártással, burgonyával. — Péntek: Gombaleves, durásmetélt cukrosan. — Szombat: Burgonyaleves, rizses borjúhús salátával. — Vasárnap: Tejfeles egresleves, vagdalthús hagnymás burgonyával, sült tészta.

— **Gör. kat. templomban** 5-én, pünkösöd első napján 7 órakor olvasott mise, 8 és 9 órakor az ifjúság miséje. 10 órakor érdekes mise szentbeszéd, bérnálás, háromnegyed 12 órakor csendes mise. Délután 6 órakor Jézus Szíve ájtatosság. Hétfőn 6-án Szentháromság ünnep, 7, 8, 9, 10 és háromnegyed 12 órakor szentmise, délután 6 órakor Jézus Szíve ájtatosság.

\* **Sárdy János** a magyar filmek kedvence és Németh Marika a Fővárosi Operaszínház primadonnája június 8-án, szerdán este 8 órakor tartják hangversenyüket a Bika nagytermében. Műsorán a legnépszerűbb operett és filmadatok. Konferál dr. Hegedűs János, a rádió egyik legszellemesebb konferansziája. Jegyelövétel a Bika-hallban.

— **Debrecen város Zeneiskolája** f. hó 7-én, kedden este 7 órakor rendezi XL nyilvános növendékhangversenyét, az énektanulók zövédekeivel. Műsor igényelhető a zeneiskola titkári hivatalában a hivatalos órák alatt és este a pénztárnál 2 és 1 forintos árban.

\* **IBUSZ-nál** (Alföldi palota) kaphatók Maszoviet repülőjegyek, protestáns napi felárjegyek Budapestre és a magyar-olasz mérkőzés különvonalára belépőjegyek kombinált résztvételi jegyek. \* **Pünkösdi ösztáncok:** Schaff tánciskolájában első nap 7-12 óráig táncvizsga, másodnap 8-12 óráig ösztánc, 9-én tanfolyam kezdődik.

\* **Ügyvédi hír.** Dr. Gombos László ügyvéd iródját Ságvári (Király) u. 4. sz. alá helyezte át. Telefon: 36-53.

— **Két évvel ezelőtt engedély** nélkül vágott le egy borjút Tóth Miklósné Kovács Matild, nyugalmazott tanító felesége. Először a rendőrbírósg ítéle el 150 forint pénzbüntetésre. Ezt az ítéletet Tóthné megfellebbezte. A fellebbeviteli fórum az ügyet átítette a törvényszék uszorabíróságához, amely Tóthné kethónapi fogházbüntetésre ítélte, de a büntetés végrehajását felfüggesztette.

— **Súlyos baleset** a MÁV műhelytelepen. Sajnálatos baleset érte Kónya László 34 éves MÁV tűzizikóvács, élmunkást munkaközben. A gőzkalapács alatt levő izzó tengely megcsúszott és a tengelyfogó Kónya arcának csapódott olyan erővel, hogy vérző fejjel, eszméletlenül esett össze. Kónyát a sebészeti klinikára szállították.

— **Elfogtak egy veszedelmes kerékpártolvajt.** A megállomások közelében tetten érték és elfogták Göbös László 28 éves fogházközsé-nélküli egyént, hajdúánási lakost, amint egy néhány percre őrízetlenül hagyott kerékpárt el akart lopni. Göbös kihallgatása során eddig 22 kerékpárt lopást ismert be. Ezenkívül több betöréses lopással is gyanúsították. Úgyében folyik a nyomozás.

— **Zsebtolvaj ellopta a debreceni állomáson** Granát Imre nyír-egyházi lakos pénztárcáját 2300 forinttal.

— **Kerékpárt lopott** ifj. Béres Sándor Bellegelő 450. sz. alatti lakos Balogh István MÁV főkezőtől. A kerékpárt a Szoboszlai úton az árokba dobta, de először az értékesebb alkatrészeket leszerelte. A bíróság egyhónapi fogháza ítéte jögerősen.

— **Elgázolta ismeretlen gépkocsis** a Mikepércsi úton Tóth István 9 éves iskolai tanút, Monostor-pályai úti lakost. Súlyos fejsérüléssel és agyrázkódással szállították a klinikára.

## A közigazgatási értekezlet megvitatta a közeljövő feladatait

Debrecen város alkalmazottai részvételével közigazgatási értekezlet tartott. Az értekezleten a város háza dolgozó, ügyosztály-vezetők, tisztviselők, altitkárak részvételével. Közül 500 jelenlévő előtt nyitotta meg a közigazgatási értekezletet Pinczés János munkastáncnok, a jog- és pénzügyi osztály vezetője. Köszöntötte a meglátottakat és felhívta a figyelmet a közigazgatási értekezlet jelentőségére.

Megnyitó szavai után Ménes János polgármester tartott beszédet: — A mindent elsöprő választási győzelem után a közigazgatásunknak új szempontok szerint kell dolgoznia — mondotta bevezető szavaiban. — Az államháztartás, benne a mi apparátusunk, még jobban megszilárdul, s az elvégzett munkánk után a nép magának vállalja a közigazgatást is.

— **Közvetlen feladataink:** a széplés előkészítése és ellenőrzése, a tizbiztonság, az állami terménybegyűjtés megszervezése. Mindhárom komoly feladatot a közigazgatásunk De fokokunk kell éberségünket is, sőt kötelezőségeink felhívni a figyelmet a hibákra is. Ahol pedig kártevés, vagy kártevőkre találunk, ott mint a nép ellenségére, kemény kézzel és erővel kell lesújtanunk.

## Felhívás a gazdákhöz!

A 103-700/1949. K. H. sz. rendelet értelmében felhívom azokat a városi lakókkal rendelkező gazdákat, akik bármilyen címen, bármilyen nagyságú szántóterületen ténylegesen gazdálkodnak, hogy a fenti számú terménybegyűjtési rendelet maradéktalan végrehajtása érdekében június hó 8-án és 9-én az alábbi adatokat jelentsék be a Gabonairódn. Városháza, lélemelet 8-12 szobában.

1. **Mínázokat** a változásokat, amelyek az 1948. évi gazdálajstrom adataival szemben a gazdálkodó személyében a mezőgazdasági művelés alatt álló földterület nagyságában, vagy annak művelési ágak szerinti megoszlásában bekövetkeztek. Ezen bejelentésekben, bérleti szerződéseket, adósvételi szerződést, telekkönyvi kivonatokat a földterületükre vonatkozó egyéb iratokat bemutatni kötelesek.

2. **Az arányok szerinti** be-

— **Az elkövetkezendő napokban** közzéadjuk el Debrecen jövő évi költségvetését is, amely egy része lesz az egységes nemzeti költségvetésnek, mely lényegében azt jelenti: nem lesznek szegény és gazdag városok, az állam egyformán részesül a segítségben az egész országot, főváros, vidéket egyaránt. A költségvetést kettőzött figyelemmel kell megismerkezteni a takarékoságnak és a pénz- és anyagkímélésnek kell érvényesülni. Csökkenteni kell az adminisztráció költségét, növelni a munka termelékenységét, úgy a közigazgatásban, mint a városi üzemeknél, intézményeknél.

Ménes polgármester végül a dolgozók üdülési és nyaralási akciójáról beszélt, ismerlette a soron kívüli előléptetés és fizetésemelés kérdését.

Ezután többen hozzászóltak a fellevelet kérdésekhez. Közönetet mondtak a felszólalók a város és VAOSz vezetőségének, hogy lehetővé tették a városi házi dolgozók nyaraltatását és üdültetését.

Pinczés János zárószavaiban közölte, hogy az első nyaralócsoporthat június 12-én indul a Balatonra. A közigazgatási értekezlet, amely lelkes hangulatban folyt le, az Internacionálé elnevelésével fejeződött be.

közlő szántóterületük nagyságát, ehhez termelési szerződésüket hozzák magukkal

3. **A bérbeadásra nem alkalmas** termények termelésére felhasználható szántóterületeket, ha az összes szántóterületük 25 százalékánál nagyobb.

4. **Azok a gazdálkodók,** akik bármilyen típusú termelési szövetkezetbe beléptek, azt, hogy milyen típusú termelési szövetkezeti csoport tagjai.

5. **Feles vagy más részes** haszonbérlet esetén a haszonbérlet és haszonbérbeadó a terménybeadási kötelezettség egymás közötti megoszlására vonatkozó nyilatkozatukat.

Felhívom a tanyán lakó gazdálkodók figyelmét arra, hogy az ő bejöveteleikre 9-ike után kerül sor, ezért kísérjék figyelemmel a 8-ai és 9-ei újságban megjelenő hirdetményt, mely a tanyai lakossá bejöveteleik terébe szabályozza.

### Eljegyzés, házasság

\* Kertész László és Nagy Margit jegyesek.  
\* Jobbágy Etelka Debrecen és Nagy Imre Budapest jegyesek.  
\* Misovics Mária és Kocsis László jegyesek. M. k. é. h.  
— Dr. Szaploneczay Lajos bírósági jegyző és Kovács Magdolna (Józsi) szombaton tartották esküvőjüket. (Minden külön értesítés helyett.)  
\* Juhász Olga és Elek Béla Elekötros Művek felügyelője f. hó 4-én házasságot kötöttek.  
\* Kunkli Ilonka és Miklósi Imre gépész jegyesek.  
\* Kovács Bertalan Basahalom 60, Vigh Julianna Basahalom 56 jegyesek.  
— Posta Erzsike és Juhász Imre kereskedőség jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)  
\* Mónus Ilonka és Angyal Sándor építésztechnikus jegyesek.  
\* Jámor József és Bertalan Basahalom és Nagy József magániszttviselő-jogszigorló Lőrinci jegyesek.  
\* Szabó Sándor motorszereplő s. Bellegelő 475. sz. és Orbán Kató Bellegelő 475. sz. jegyesek.  
\* Antal Sarolta és Takács László mezőgazdász jegyesek.  
\* Barcza Ilonka és Busi József jegyesek.  
\* Bergmann Etelka és Torkos Gyula jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)  
\* Hencz György leányát Evikét eljegyezték Rustyák Kálmán MFV szerelő.

### Anyakönyvi hírek

Születések. Kiss János konyhatechnikus Nemes-utca 6. leány: Katalin. Mária Béla molnársegéd Cserepes-utca 4. fiú: Lajos, Szikszai László áll. mérnök Márton Kálmán-utca 17. fiú: László. Takács János kisbirtokos Bellegelő 257. fiú: János.

Házasságok. Vámosi Béla könyvkereskedő Kút-utca 7. és Szilágyi Julianna, Hajdúhadházi: Háj József könyvközlő Acél-utca 25. és Füle Jolán, Acél-utca 45. Luczi István áll. tisztviselő Doboz-utca 2. és Kocsis Etelka Budai Asztalos-egészség Kölcsey-utca 20. és Sipos Erzsébet Bajcsi Zsilinszky-utca 6. Tóth Sándor lakossegéd, Lázár-utca 4. és Fekete Róza, Hajdúhadházi, David József vasszertergályossegéd Simonffy-utca 41. és Csató Margit Hatvan-utca 1. Vojniczky Lajos napzámos Mester-utca 14. és Berkovics Erzsébet, Mester-utca 14. Szilágyi Sándor kövezősegéd, Kender-utca 25. és Mónus Julianna, Kászon-utca 16. Tikász Sándor postatiszt Béke-utca 12. és Vég Erzsébet Ovoda-utca 32. Tikász Sándor kereskedőség, Batthyány-utca 8. és Varga Etelka Batthyány-utca 8. Piszárik István MAV gépmunkás, Pacsirta-utca 42. és Szilágyi Erzsébet Méliusz-tér 7. Bartha István kövezősegéd Ag-utca 6. és Tarján Mária Ag-utca 6. Németh József MAVAUT motorszereplő, Miskolc és Dien Mária Hunyadi-utca 13. Gombos János gazdálkodó, Szoboszlai-ut 19. és Móra Mária, Nyugati-utca 72. Elek Béla világiatási vállalati felügyelő, Vöröshadsereg-útja 11—13. és Juhász Olga Pásti-utca 40. Magyar Lajos alkalmi munkás, Acél-utca 3. a. és Boros Mária Acél-utca 3. a. Iván Ernő nyug. községi főjegyző Blaház-utca 8. és Solyom Irma, Tetétlen. Zambó Sándor cipész, Kiszivji-utca 16. és Patai Piroksa, Vendég-utca 64. Pethő Ferenc Böszörményi-úti kislakás és Varga Magdolna Urretje-utca 16. Németh Sándor napzámos, Józsa és Iván Eszter, Bánk 80. Paskuly Béla, szerelő Bundi-utca 15. és Gáll Erzsébet Szepesi-utca 51. Orosi Tibor fermentörgyakornok Vekerlestor 2. és Ujfaluhi Ipolya Szeremlei-utca 8. Kulcsár József közművessegéd Olajút 4. d. és Haja Julianna Olajút 60. Szermerka Dániel MAV alk. Legányi-utca 21. és Szatmári Margit, Legányi-utca 25. Csáki Imre közművessegéd, Szegedi Gergely-utca 10. és Csóka Júlia Tancsics Mihály-utca 21. Gáll Gyula géplakatossegéd, Kút-utca 1. és Gáll Klára Varga-utca 29. Laczkó István OTI tisztviselő Homok-utca 143. és Czippó Ipolya Rudolf-utca 22. Kertész László MAV munkás Szeremlei-utca 8. és Burai Anna Szeremlei-utca 8. Faragó Sándor géplakatossegéd, Csokonai-utca 37. és Fais Irén Böszörményi-út

### DEBRECZEN 8. OLDAL 1949 VI. 5.

18. Dobráczki Károly alkalmi munkás Temető-utca 24. és Faragó Julianna Kishegyesi-úti szükséglakás. Soós Sándor vaskereskedőség, Lugosi-utca 27. és Almási Ilona Lugosi-utca 27. Kovács János MAV fűtő, Kert-utca 12. b. és Császi Mária Bujdosó-utca 7. Bedő Jenő bődízművessegéd Varga-utca 6. és Ferenczi Julianna Vöröshadsereg-útja 58. Hraboszy András MAV alk. Szotyori-utca 15. és Csobaj Erzsébet Vendég-utca 84. Hajnal András fm. npsz. Fancsika 10. és Takács Erzsébet Fancsika 6. Demjén Lajos MAV géplakatos Szegfü-utca 11. és Beregzsázi Magdolna eJrikó-utca 59. Vasgaj Péter HEV pályamunkás Szabad-utca-út 12. és Sipos Jolán Szabad-utca-út 12. Oó Gyula MAV műszaki főtanácsos, Budapest és Tóth Lenke Kossuth-utca 22. Smancs Lajos gépkocsivezető Batthyány-utca 14. és Szabó Mária Batthyány-utca 14. Dr. Sütő Béla törvénytudó jegyző Hétvezér-utca 81. és Bácsi Zsuzsanna Hajdúszoboszló, Dr. Juhász Pál törvénytudó jegyző Péterfia-utca 46. és Dénes Anna Péterfia-utca 34. Groszman Imre Szabadságharcos-funkcionárius Arany János-utca 41. és Erdő Borbála Rákóczi-utca 64.  
Halálozások. Szabó István Lénárt Piroksa ref. 68 éves Mályva-utca 2. Pintér Mária g. kat. 8 hónapos Szoboszlai-dűlő 13.

— A városi fürdők pünkösdi nyitvatartási idejét tegnap számbunkban sajtóhíva folytatás tévesen közöltük. A helyes szöveg: Június hó 5-én, pünkösdi vasárnapján a termál- és kádfürdők egész nap zárva lesznek. Június 6-án, pünkösdi hétfőjén a termál- és kádfürdők reggel fél 8 órától déli 1 óráig vehetők igénybe. A strandfürdők az ünnepnap mindkét napján rendez üzemi idővel állnak a fürdőző közönség rendelkezésére reggel fél 8 órától este fél 8 óráig.  
\* BOCKÓ VEGYÉSZMERNŐK CIÁNOZÓ VÁLLALATA RÁKÓCZI 35 ALÁ KÖLTÖZÖTT. TELEFON: 33-67.  
\* Minden héten lehetőleg szerdái vásárolj meg toto szelvényed.

### Gyászrovat

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy **Papp Zsigmond** nyug. postaművezető 68 éves korában elhunyt. Temetése kedden félhét órákor lesz a 2. A. ravatalozóteremből. Gyászolják: bányatos felesége, gyermekei, vejei, unokái, kisdédunokája, anyósa, sógorai, sógornői, a kiterjedt rokonsága, kártársai és jóbarátai. Gyászlap helyett is. Lakás: K. Tóth utca 21. a. Községi Tem.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy **Szabó Zsigmond** MAV nyugdíjas 58 éves korában elhunyt. Temetése 7-én, kedden 4 órákor lesz a Köztető 3. sz. terméből ref. évertartással. Gyászolják: felesége, gyermekei, unokája, testvérei és kiterjedt rokonsága és jóbarátai. Lakás: Teleki u. 22. Gyászlap helyett is. Községi Tem.

**Köszönetnyilvánítás.**  
Pelejthetetlen fájó szívemmel, mély fájdalommal megnyilvánított részvétért, ravatalozóra küldött koszorú és virágokért, valamint a temetésen való megjelensükért akik nagy bánatomban velem együtt éreztek, hálás köszönetet mondok.  
ö. v. Papp Györgyné.

**KÖSZÖNETNYILVANITÁS**  
Mindazon rokonok, jóbarátok és ismerősöknek, kik nagyon szeretettel, jó feleségem, édesanyám, nagymamám és déd-nagymamámnak Szabó István, né lenárt Piroksának a temetésén résztvettek, ravatalozóra koszorú, vagy virágot helyeztek, nagy bánatunkat vigasztaló szavakkal enyhíteni igyekeztek ezúton is hálás köszönetünket fejezzük ki.  
A gyászoló család Mályva-utca 2.

### A vidék életnivójának emelkedéséről adott számot a Fűszerértékesítő N. V. értekezlete

A Fűszerértékesítő N. V. az elmúlt napokban tartotta meg termelési üzemi értekezletét. Somogyi Sándor vezérigazgató a vállalat működéséről tartott beszámolójában érdekes képet adott az élelmiszerek forgalmának alakulásáról.  
Az ez év januárjában alakult Fűszerértékesítő N. V. alig 5 hónap alatt az ország egész területén kiterjedt fiókhálózatát és megszervezte a kiskereskedők áruellátását. Az áruforgalom 98 százalékát ma már a magán-nyereségkereskedelemben a Fűszerértékesítő végzi.  
Amíg a korábbi években a profitábilis nagykereskedelemből elhagyta a vidék áruellátását, addig a Fűszerértékesítő N. V. egyenletesen osztja szét az árut a vidék és a főváros között.  
Megállapította a vállalat vezetője, hogy még a vállalat elakításának időpontjában is a budapesti áruforgalom jelenösen többet tett ki, mint a vidéki. Az eltelt idő alatt az egyenletes áruelosztás következtében a vidék egyre inkább előretör. A vidéki lakosság életnivójának jelentős javulását nemcsak a forgalom emelkedése igazolja, de az is, hogy felkért a jobb minőségű áruk iránt mutatkozik érdeklődés.  
Továbbibabban statisztikai adatokkal igazolta a munkásság életnivójának emelkedését. A peremvárosokban, ahol a régi reakciós időkben a kávé, tea, rizs, kakaó, csokoládé alig fogyott, most ezekben a cikkekben igen számottevő a forgalom.  
A Fűszerértékesítő N. V. további működése során súlyt helyez majd arra hogy azokkal az árukkal, melyekből kevés van, elsősorban a munkásságra vidékeken lévő fiókjait látja el.  
Nem is olyan régen, — folytatta beszámolóját Somogyi Sándor — a kapitalista nagykereskedelemből még azzal érvelt a nemzeti vállalatok kiépítése ellen, hogy a magánnyereségkereskedelemből kiszorítása jelentős kiesést jelent majd az adóbevételekben.  
A nagykereskedelemből nemzeti vállalatok átlagosan rácafoltak ezekre az „aggodalmaikra”.  
A Fűszerértékesítő N. V. egy-maga 600.000 forinttal több adót fizetett be az államkasszába, mint korábban az összes nagykereskedők együttesen. Ezt meghaladóan pedig még állami nyereségrészesedés címén is jelentős összeggel, 1.200.000 forinttal növelte az állami bevételeket.

**RÁDIÓMŰSOR.** Vasárnap. Kossuth-rádió. 7: Reggel zene. 8: Hírek. Műsorismertetés. 8:20: Szív küldi szívnek. 9: Hangnemek. 9:30: Evangélikus vallásos felőra a stúdióból. 10: Zenekari művek. 10:45: Küllügyi negyedóra. 11: Orosz balettrészelet. 11:15: Kamarazene. 12:15: Bach: Magnificat. 13: Könyvű dalkomok. 13:15: Hangos Újság. 14:15: Ünnepi hangnemek. Tölgység Juli és Vattay Szabó Gyula énekel. 16:30: Bence Miklós énekel. 17:10: Táncczene. 18: Szív küldi szívnek. 18:30: Falurádió. 19:30: Hangnemek. 20:50: Vidám Rádiószínház: Perichon úr utazása. 22: Hangképek a pünkösdi sportjáról. 23: A Rádiózenekar játszik. 23:50: Jazzszalmok. 0:30: Hírek eszperanto nyelven. — **Petőfi-rádió.** 8: Orosz muzsika. 8:30: Szabadegyházak vallásos felőra a stúdióból. 9: Halász Béla orgonál. 9:40: Hogy volt... 10: Fejtörő séta Zenepotámban. 11: Zenepotánia postája. 11:15: Képek, szobrok, rajzok. 11:30: Magyar nóták. 11:40: Vasárnap déli Rádiószínház: Szász selyem keszkenő. 12: Táncczene. 13: Világíródalom kincsesháza. 13:30: Holcsey Ákos jazzegyüttese játszik. 14: A házi-együttes játszik. Patkós Irma énekel. 15: Nagy elbeszélők. 15:20: Sándor Renée zongorázik. 15:45: Vasárnapi krónika. 16: „Rádiót a dolgozóknak! 17: Magyar Parnasszus. 17:40: Komoly zene — vidám zene. 18:30: S.udióperett.: „Diadalmas asszony”. 20: Hangnemek: 20:30: Vasárnapesti szerenád. 21:15: Franceskó Valentinó énekel. 21:30: Totóhíradó. 21:40: Rác Aladár cimbalmozik. 22:10: Színes szóttes.

— **Az Állami Hirdető NV kirendeltsége** Vörös Hadsereg-útja 36. sz. tisztelettel értesíti az összes állami érdekeltségű, valamint állami ellenőrzés alatt álló összes Nemzeti Vállalatokat, hogy a kirendeltség hivatali helyiségét f. hó 7-től Halköz 8. sz. alá helyezte. (Széchenyi-utca 1. és Halköz sarkok.)  
— Az cséplési végző motorokhoz szükséges üzem- és kenőanyagok tárolási munkáját befejezték az Ásványolajforgalmi N. V. és a Molaj vidéki lerakatain. Ajánlatos, hogy a géptulajdonosok már most kezdjék meg a birókukban lévő tárolóedények teljes feltöltését, nehogy a cséplés megindulásakor az esetleges szállítási nehézségek miatt üzemanyaghiány lépjen fel az egyes telepeken. Az üzemanyagot korlátozás nélkül, szabadon szerezhetik be a géptulajdonosok. Az üzemanyag-vásárláshoz a helyi hitelvéleményező bizottság javaslata alapján az OSZH-nál gépként 500 forint hitel igényelhető a cséplési időnyre. (MTI)

— **Dr. Asztalos Sándor kultúratanácsos** az elmúlt napokban Budapesten tárgyalásokat folytatott a vallás- és közoktatásügyi minisztériumban Antal Jánosnéval, a művészeti főosztály vezetőjével Debrecen kulturális életének időszerű kérdéseiről, a nemrégiben tartott művész-ankétnak felmerült kívánásokról. A tárgyalások eredményét közelesem nyilvánosságra hozzák.

**CÉGKÁRTYÁKAT a Tiszántúli Könyv- és Lapkiadó Rt.-től** Bajcsy-Zsilinszky u. 1. Bika-bérláz.

— **Nónapi beosztás.** Kedd: A nőnapok elmaradtak. Szerda: Ügyvezetői értekezlet 3 órákor. — Csütörtök: Gerébi-telep 5 órákor Orosz Istvánné, Csapóker 4 órákor Pesti Lajosné, Helyivászt 4 órákor Nagy Tiborné, Kossuth Zsuzsanna 5 órákor Csere Lászlóné, Szende Júlia 6 órákor Tatár Kis Lajosné, Nyula 4 órákor Csorvási Lajosné, Homokkert Ször Zoltánné, Rendőrség 5 órákor Nagy Tiborné, Vagongyár 5 órákor Fekete Károlyné, Tancsics Mihályné 7 órákor Kis Lajosné, Péntek: Klinikai fél 5 órákor Szűcs Jánosné, Labófalvi Róza 5 órákor Hadnagy Ferencné, Teleki Blanka 5 órákor Marsi Jánosné, Szotyari-telep 7 órákor Erdei Katalin. A szerdai ügyvezetői értekezleten a szervező titkárok és az itt kiírt nőnap előadóik feltétlen jelenjenek meg. — A Kossuth Zsuzsanna-csoport kedden 6 órákor énekpróbát tart. — Felkérjük mindazokat, akik a hétfői kirándulásra ebédjegyet vettek, hogy villát és poharat hozzanak magukkal.

**Cégekártyákat a Tiszántúli Könyv- és Lapkiadó Rt.-től** — Bajcsy Zsilinszky-utca 1. Bika-bérláz. —

### Jó csendes eső

esett szombat délután a napok óta tartó hóhullám, korai kánikula után. A szomjas földet felüdítette az enyhe nyári eső, melyre a tikkadt növényzetnek már nagy szüksége volt. Bár már ez júniusi eső volt, nyugodtan elmondhatjuk, hogy ez is aranyat ért. A pünkösdi kirándulók pedig azzal vigasztalták magukat, hogy a hagyományos pünkösdi másodnap eső most hamarabb leestett és zavartalanul mehetnek az ünnepre a szabadba. Bár a fontos gazdasági érdekre ekintettel kevés olyan ember van, aki bele ne egyezne egy kiadós pünkösdi esőbe is.

— **Református hitelesítő előadás** lesz június 7-én kedden délután 5 órákor a Kálvin-tér 17. sz. alatti tanácssteremben. Előadást tart Berényi József h. lelkipásztor „A bűnbánat mértéke” címmel. Az előadást testvéri megbeszélés, homília követi. Belépődíj nincs. — Minden egyházbizgot szeretettel hív és fogad a Missziói Bizottság.

— **A Magyar Szabadságharcos Szövetség** debreceni csoportja f. hó 8-án este 7 órákor tartja rádiós szakosztályának alakuló gyűlést. Felkérjük mindazon bajtársakat, akik a szövetség tagjai, vagy nem tagjai, de kedvet éreznek a rövidhullámú rádióhoz, jelenjenek meg adatairól illetéktelen.

— **A Képzőművészeti Szabadiskola** ezúton értesíti hallgatóit és a művészet iránt érdeklődő nagyközönséget, hogy ma, vasárnap 12 órákor tartatvezelés lesz a Vig. mozgó előcsarnokában. Találkozás 12 órákor a Vig. mozgó pénztáránál. A tartatvezelésre külön felhívjuk a műbarátok figyelmét.

### KÖZGAZDASÁG

**SERTÉSVASAR**  
A pünkösdi hétfői ünnep miatt tegnap tartották meg a sertésvásárt, melyre 120 darab sovány sertés, 190 darab beállítási való südő, 250 darab 6—10 heles kis malacot hajtottak fel.  
Árak: nagy sovány, nem hasas 800—900, hasas 1000—1200, beállítási való 40—60 kg-os 450—600, vaslasított malac párja 280—650 forint. Felhajtás gyenge, kereslet élénk volt.

### HIRDETÉMÉNY

Közhírré teszi a debreceni Adóhivatal, hogy az 1949. évre szerkesztett földadókivetési listajstrom 1949 június 7-től kezdődően 15 napig közzétehető van kitéve. Érdekeltek a debreceni Adóhivatal (vagy városi) 2. számú szobájában megtekinthetik. Debrecen Adóhivatal.

### HIRDETÉMÉNY

A földművelésügyi miniszter úr a város egész területére az összes egy évesnél idősebb ménescsikóknak, valamint a továbbtartható jogosító igazolvánnyal ellátott méneseknek tenyésztési szempontból való megvizsgálását rendelte el.  
A megvizsgálások az alábbi helyen és időben lesznek megtartva: Június 8-án délelőtt 7—12-ig Hortobágyi csarda, 8-án d. u. 14—19 óráig Látóteleg csarda, 9-én délelőtt 7—12-ig Szoboszlai úti belső útkaparhóz, 9-én délután 14—19 óráig Kadaros, 10-én, 7—13-ig a Méntelep előtt, 10-én d. u. 15—19 óráig nagycserepi fedezett állomás. Akinek a birtokában tovább tartásra jogosító igazolvánnyal ellátott mén, vagy egy even felül ménescsikó van, köteles a fent kitűzött s lakóhelyéhez legközelebb eső vizsgálati helyre a bizottság elé vezetni. A méntulajdonos a méne aprjára, anyjára vonatkozó összes iratokat köteles magával vinni. Az alkalmatlan mének és ménescsikók a vizsgálat időpontjától számított 14 nap alatt ivartalanítandók. Az ivartalanítás ellen fellebbezésnek helye nincs. A mének, ménescsikók patája az elővezetés napjára rendbehozandók.  
Aki ménjét elfogadhatok nélkül elő nem veszi, kihágást követ el és 6 hónapig terjedhető elzárású büntetendő, ezenfelül a jó is elkobozható. Polzármester.

SPORT

Ma este rádió közvetíti az Ozd-D. Lokomotív mérkőzést

Tizenegy játékosal utazott el a Vasutas - 300 szurkoló utazik Ózdra

Az NB II. Kelet csoportjának két legjobb formában lévő együttese mérkőzik ma Ózdon. A D. Lokomotív a bajnokság ellen áll az Ózdi VTK pedig közvetlenül utána a második helyen van.

A D. Lokomotív már bajnoknak tekinthető, ha a hátralevő mérkőzéseket elvesztene a csapat, még akkor is az NB I-be jut. Ez a játékosoknak nyugodtságot kölcsönöz, nem kell félniük a mérkőzéstől mert itt a Vasutasnak nincs mit vesztenie. Eppen ezért jósljuk a debreceni csapat győzelmét, noha az ózdi pályáról a tavaszi idényben még nem hozott el két pontot egyik csapat sem.

Az ÖVTK erős edzéssel készült és a mai mérkőzésre rekord közönséget várnak. Az ózdi 6.1-es debreceni vereség még élénken emlékeztetükben van az ózdiaknak, hiszen ilyen súlyos vereséget egyik csapatnál sem szenvedtek. A mai mérkőzésen minden bizonyítást törlesztani szeretnének.

A D. Lokomotív tegnap délelőtt a sportkocsival utazott el Ózdra, Tizenegy játékos ment, mert a csapat pünkösdi másnapján Ormospusztán játszik hírvér mérkőzést. Az ÖVTK ellen kiálló csapat valószínűleg összejár.

Perecsen játszik ma a DSZMTE

A bajnokság utolsó régiójában lévő debreceni munkás csapat ma igen nehéz mérkőzés előtt áll. Perecsen kell játszania bajnok mérkőzést a PFK ellen. A debreceni szurkolók még emlékeznek arra, hogy a D. Lokomotív Perecsen 7:1 arányban súlyos vereséget szenvedett az ószel. Már ez a tény is bizonyítja, hogy a percesiek erős ellenállással bírják a vendégsapát. A DSZMTE még nem játszott a PTK-val, mert az ózdi mérkőzés elmaradt. A DSZMTE-t vívó autóbussz elakadt és így a mérkőzés nem lehetett megtartani. A mérkőzés 2 pontját 0:0 gólaránnyal a percesiek kapták meg s az MLSZ elnöksége úgy döntött hogy a tavaszi mérkőzést - kárterítésként - Perecsen kell megrendezni. Ezért utazik ma a DSZMTE Perecse, hol

előtt a sorosai szerint a mérkőzés Debrecenben rendeznék meg. A munkáscsapat az elmúlt héten nagy edzést tartott. A vezetőedző Ferenc az új csapatot, amelyet Perceven jól tudnak szerepeltetni, két helyen történi is változás Deményi lesz a balhátvéd. Orbán pedig a támadó sorban játszik. Ezek szerint a felállítás Bartha - Sarkadi, Deményi - Beluch Gere, Kálmán - Orbán, Elek, Kiss Stábinszki, Béres.

Tamás András a DSZMTE egyik vezetői tagja mondta: - A labdarúgásban nincs lehetőség. Ha a fiúk Perecsen teljes szívvel és lelkendezéssel küzdenek akkor meg nagy meglepetés is történhet.

A csapat egyébként ma reggel 7 órakor autóbusszal indul Perecse.

Ma este a városi mérkőzés a Debreceni munkás csapat ma igen nehéz mérkőzés előtt áll. Perecsen kell játszania bajnok mérkőzést a PFK ellen. A debreceni szurkolók még emlékeznek arra, hogy a D. Lokomotív Perecsen 7:1 arányban súlyos vereséget szenvedett az ószel. Már ez a tény is bizonyítja, hogy a percesiek erős ellenállással bírják a vendégsapát. A DSZMTE még nem játszott a PTK-val, mert az ózdi mérkőzés elmaradt. A DSZMTE-t vívó autóbussz elakadt és így a mérkőzés nem lehetett megtartani. A mérkőzés 2 pontját 0:0 gólaránnyal a percesiek kapták meg s az MLSZ elnöksége úgy döntött hogy a tavaszi mérkőzést - kárterítésként - Perecsen kell megrendezni. Ezért utazik ma a DSZMTE Perecse, hol

Perecsen játszik ma a DSZMTE

A bajnokság utolsó régiójában lévő debreceni munkás csapat ma igen nehéz mérkőzés előtt áll. Perecsen kell játszania bajnok mérkőzést a PFK ellen. A debreceni szurkolók még emlékeznek arra, hogy a D. Lokomotív Perecsen 7:1 arányban súlyos vereséget szenvedett az ószel. Már ez a tény is bizonyítja, hogy a percesiek erős ellenállással bírják a vendégsapát. A DSZMTE még nem játszott a PTK-val, mert az ózdi mérkőzés elmaradt. A DSZMTE-t vívó autóbussz elakadt és így a mérkőzés nem lehetett megtartani. A mérkőzés 2 pontját 0:0 gólaránnyal a percesiek kapták meg s az MLSZ elnöksége úgy döntött hogy a tavaszi mérkőzést - kárterítésként - Perecsen kell megrendezni. Ezért utazik ma a DSZMTE Perecse, hol

A debreceni honvédek értékes győzelme Pécsen

2:1-re győztek a pécsiek ellen - Debrecen csapata harmadik a Honvédségi Rákosi Kupában

A Honvédségi Rákosi Kupa kiemelt mérkőzés előtt áll. Debrecen csapata legutóbb Pécsen játszott és a pécsi hűvek ellen 2:1-re győzött. Félidőben 1:0-ra vezetett a debreceni csapat. A távozó utazás után pályára lépő debreceni együttes nem nyújtotta azt a játékot, amelyet a múlt hetekben láttunk tőlük, de a kemény pécsiek ellen ez az eredmény értékes győzelemnek számít.

A csapat Bartha - Egri, Barbócz I - Tömör, Nagy Lajos, Paskuy - Barbócz II., Szűcs, Tóth, Kórik, Réti

Kerületi egyéni teniszbajnokság a pünkösdi ünnepeken

Az egyéni sporttelepen tegnap délután kezdődött a kerületi egyéni teniszbajnokság. A bajnokság Debrecen, Nyíregyháza és Kisvárdán legjobban teniszről indulnak és az egyes szakmában igen érdekes küzdelmeket láthat a közönség. A tenisz-sport népszerűsítése céljából a pünkösdi két ünnepe reggeltől estig tartó bajnokságokat díjtalanul tekintheti meg a közönség. A férfi

MA ESTE TOTÓEREDMÉNYEK

Szerkesztőségünk ma este nyolc óra után közli a mai totóeredményeket a szerkesztőség kirakójában (Bajcsy-Zsilinszky u. 1.) Ugyanakkor közöljük az Ózdi VTK - D. Lokomotív mérkőzés eredményét is.

SPORTJUNIAIS A NAGYERDŐN

Ma, pünkösdi elő napján a Nagyerdőn nagy szabású sportnapot rendeznek a Stadion körül. Minden sportág b-mutatót tart és ezeken a bemutatókon a közönség is részvehet. Az egyes bemutató helyeknél sportfeladatok irányítják a játékosokat s a közönséget adva a lehetőséget, hogy díjtalanul részvevessen ezeken. A sportnapon délután tíz háromtól este hatig tart.

PÉDAGÓGUS SPORTNAP HETFŐN

Az egyéni sporttelepen pünkösdi másnapján délután 3 órai kezdettel a hajdudugi pedagógusok nagy szabású sportnapot rendeznek. A sportnap keretében Debrecen - Vidék labdarúgó és atletika viadart rendeznek. Próbálnak az MNDSZ asszonyok...

Pénteken délután az MNDSZ asszonyok mintegy 40 tagú csoportja dr. Sándor Istváné Nagy Margit olimpikonunk vezetésével, aki a sportgyógytornásztól is tanult, megkezdte a D. Lokomotív sporttelepén és az MHK próbákat gyakorolták.

Óróm volt látni hogy az MNDSZ asszonykban is megindult a sportmunka, mert kétezeren nagy eredménynek tudható be, hogy az 50 éves Gáll néni a Belvárosi Ilbó Doró Józsefné, Kovács Béáné, Nagy Ferencné és a többiek minig futottak és ugrottak. Eleinte féltékeny mozdultak a sporttelepen az asszonyok, de aztán eszmájuk megváltozott és kedves és este fejezték be a próbát próbázásokkal. A fiatalok közül Dajka Gabriella tűnt ki. Dr. Sándorné mondtatta az edzés befejezése után:

Ugy hiszem az MNDSZ asszonyok a közel próbákban nagy sikert fognak szerezni. Több egész nagy tehetség van közöttük, akikkel érdemes lesz komolyan foglalkozni.

(0) Sakk. Felkértem a DSZMTE összes játékosait, hogy 7-én du. 6 órakor vidéki verseny megkezdésére jelenjenek meg a klubhelyiségben.

DANIELLI

Ma és holnap utoljára este 9 órakor a Csokonai színházban

reggel 8 órára a dohánygyári pályán jelennek meg: Muzsai, Csepregi, Korma, Kiss, Nagy, Gómori, Méné, Ötvös, Bogdándi, Kiss Lajos, Pálya, Barnász, Frangó, Kocsis, Intéző. A Népbolt NY labdarúgó csapata ma Egyetemes hírvér mérkőzést. A csapat játékosai 9 órára a Kossuth u. 15. szám alatt pontosan jelennek meg mert Derecskére utazik a csapat hírvér mérkőzésre. Kelet ifjúsági válogatottja hétón Biharújvárosban játszik barátságos mérkőzést.

A súlyemelő bemutatára ma fél háromra a Stadion északi kapujánál jelennek meg: Bagdi, Laszló, Mayer, Gombor, Varga. A sportjuniorok, ma délután 5 órakor osztja ki Felkay Imre a megye sakkfelőse az alpböki sakkbajnokság győztesének a szövetség által megküldött dízes oklevelet. Ugyanott kerül kiadásra az I. és II. osztályú kerületi csapatbajnokság érme is. Felkayuk az érdektel csapatok intézőit és tagjait, hogy a jelzett időben a Stadion északi kapujánál jelenjenek meg. Felhívom az összes KIOSZ sportfelőseket, hogy kedden du. 6 órára a KLASZ-ban (Rákóczi u. 30) feltétlen jelenjenek meg. Pótlás sportfelőse - Felhívom a D. Előrelővőket, hogy a jövő héten a Vasutas pályán jelenjenek meg. Tóth M., Törzök K., Hirt, Juhász, Percecényi, Gombos, Czédeli, Bekési M., Bekési E., Ujj Irén, Katona K., Nagy K., Kovács E., Jambor I., Gálly. A főiskolai női törvívő bajnokokat Nyári Magda nyerte.

A szőfű nemzeti közeli kerékpáros pályaversenyen a magyar kerékpárosok is részt vesznek - A magyar válogatott női tornászcsapat a jövő héten Bukarestbe utazik. - Értésüljük a JT elnökségi és tanácsagjait, hogy kedden, 7-én este 7 órakor a hivatalos helyiségben elnöki tanácsot tartunk, melyre pontos megjelenést kérünk. Elnökség. - Az ifjúsági szöv. kapitány kéri az alábbi ifjúsági labdarúgó játékosait, hogy hétfőn délután 9 órára teljes a felszereléssel jelenjenek a témpáris iskolánál Varraljai, Komáromi, Polyvas, Tóth Ervin, Herádi, Böszörményi, Mangu Vekony, Tóth Lajos, Óvári Márton, Kovács Sándor Dobány Gyula, Veress András Fehérvári N., útirány Biharújvárosba.

A NÉPBOLT N. V. ZÖLDSÉGES SÁTRAT ÁLLÍTOTT FEL A PIACON Középes felhozatal mellett igen élénk volt a tegnapi piac. A háziasszonyok nagyban vásárolták a friss zöldségféléket. A dolgozók érdeklődtek szorgalja a Népbolt N. V. zöldséges sátra, melyet a napokban állítottak fel. Jólleső árakkal vette tudomásul a vásárló közönség a Népbolt tevékenységét. Nagy hatással van a piaci árak kialakulására a Népbolt tevékenysége a zöldségfélék árának további csökkenésében. Zöldborsó kilóját 2.80 forintért, kátrébé csomóját, melyben 5 darab van 2.60 forintért, zöldségcsomóját 15-18 fillérért, salátát fejenként 20-30 fillérért, retek csomóként

A DEFOSZ nevével visszaélve szélhámosok járnak a debreceni határt

Az elmúlt hét folyamán Debrecen határában több visszaélés történt. Szélhámosok járnak a határt. Kolonc nélkül kutyákért, a kapáké elhanyagolása, a csulkaizék ésszerakásának elmulasztása és más hasonló okokkal megfélemlítve, nagyobb összegű pénzt, szalonnát és terményi csaltak ki jöhözemű dolgozó parasztoktól, mint a DEFOSZ megbízottai.

Ezúton hívja fel a DEFOSZ debreceni szervezetének vezetősége a dolgozó parasztságot, hogy bárkit, aki a DEFOSZ nevében helyszíntre kiszáll, igazoltságot le és ha magát a DEFOSZ körbályegzőjével ellátott igazolvánnyal igazolni nem tudja, úgy azt azonnal jelentsék a legközelebbi rendőrségnek, vagy a DEFOSZ helyi szervezetének.

65 éves, özvegy, egyedülálló asszony vagyok, kérem a debreceni háziasszonyokat, hogy munkaadással legyenek segítségemre. Szépen stoppolok, felozok, de mosni és vasalni is elmegyek. Levelezőlap hívásra hához megyek. Özv. Patzelt Rezsóné Homok u. 130. sz. a. Békos.

\* Keresem fiamat, Fülöp János, szül. Debrecen, 1915 febr. 22-én, utolsó tábori száma D-440. Aki tud valamit holtilétéről, legyen szíves értesítse szüleit. Cím: Debrecen, Paacsirta u. 16. sz.

HÁZASSÁG LEVELEZÉS (1)

MAGANYOMOZO Gálóczy Baltazár u. 12, T. 4160. Rendőrök és huszonnyéves magánykislányok moz. 1-291

52 éves asszony hozzáillő jólelkű férjért keres. Kis családi házban van. Nincsen senkim" jellegre. 1-1677

MEGISMÉRKEDNÉK egy nővel, aki ért iparkodóhoz, könyveléshez, üzletvezetéshez. Meglének tisztességesen egymással. Házaság lehetséges. Idősebb férfiak vagyok cukorka üzletben van. Cím a kiadóban 1-1682

JÓLELKŰ ösinos özv. tanítósnő fizetést, ingatlant, férjhez menne falusi életmódú, gondoskedő kedvelő jó modori, his nyugdíjossal bír. listás 45-50 éves jövőképű. Jelleg: "Komoly ajánlám". 1-1687

EGYEDÜLÁLLÓ ösvenéves jóméglelő özv. háziasszony hozzáillő jólelkű, bevezetéses, hatvanig, bevezetéses, pénzben van "Soremostohájá" jellegre. 1-1690

28 éves dolgozó nő megismerkedni hozzáillő iparosal 30-40-ig. "Házasság" jellegre. 1-363

LILLIANN szeretném megismereni. Irja meg hol és mikor találkozhattunk. 1-383

ALLAS (2) EGY idősebb jól tanulóknak feleségek. Széll Kálmán vendéglős Kaesa út 25. 2-288

SZOPTATÁST vállalkozó, Oláh Karoly u. 39. 2-1721

KERESEK vidékre magános jól főző mindeneit, cím a kiadóban 2-1741

INTELLIGENS fiatal hölgy elfoglaltságot keres, lehetőleg drogériában vagy illatszertárban. Gyakorlattal és néhány ezreire rendelkezik. "Szerény igényű" jellegre. 2-1715

TANYARA kőseprőrázó nő mindenesasszonyként felvételt Kigyó utca 30, ajtó 1 2-1743

KÖZÉPKORU nő emenne magános férjhez vagy nőhoz háziasszonyként háztartásba és gazdagságba, cím a kiadóban. 2-1733

KÖLTISZTYISELO Rákóczi utca felvételt Főnökre Birtostó Piao u. 68 Jelenlétes reggel fél nyolckor. 2-264

KETHONAPOS kislányom szoptatásához kisgyűfőadattal keresek, Kórház utca 17. 2-254

SZOPTATÁS dadának elmegek Kitejve is, Cím: Kiss Áron u. 8. 2-1691

MOSÁST, vasalást lakásomnál vállalkozok. 2-360

MÁZSALÓ felvételt kauló 800 ftt, Doboz u. 13. 3. ajtó. 2-380

RADÍO, HANGSZER (4) ZONGORAT Pianino tangó, harmonikát mandolint veszek Thurzó, Nádor u. 4. 4-308

EREDETI Totofunka világosvörös szeszszekrényvel eladó, Kigyó u. 32. 4-1713

JAZZ gitár eladó, Palis u. 3. sz. Csapokert. 4-1710

RADÍO és villanygramofon eladó Arany János u. 19. sz. 4-1708

PHILIPS világosvörös rádió eladó, ócsón Méhes u. 27. 4-312

30-50 fillér, fehér káposzta kilója 1.60-2 forint. A Népbolt zöldséges sátrának árához igazították a többi piaci árúak is áraitak. Ujbungonyából egyre nagyobb felhozatal történik, s ebből kifolyólag az árak jelentősen csökkennek. 1 forint 50-60; 1 forint 80 fillérig mérik kilóját. Az ó burgonya ára 50 és 60 fillér között van kilónként. Megjelent a piacon az új tök. Öt forintért adják kilóját. Új zöldség csomója 50-70 fillér.

Cseresznyéből közepes felhozattal volt. Kilónkénti ára 1.50-2.40 forint.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

Az ünnepekre nagyban felkészültek a háziasszonyok. Úgy zöldség, gyümölcs és baromfi-félékből, is nagy bevásárlást végeztek. A tojás ára emitt néhány fillérrel emelkedett: 60-65 fillérért adták darabját. Rántani és paprikásnak való csirkét vásároltak sokat a háziasszonyok 10-12 illetve 16-24 forintos áron.

SZÍNHÁZ, MOZI, MŰVÉSZET

A VÁROSI DALEGYLE HANGVERSNYEE A VAOSZ-ÜDÜLŐBEN

A MDP városi szervezőtől ref. dezésében szombaton délután jölsike. rült júniális keretében mutatta be a Városi Dalegylet azokat a műsor-számait, amelyekkel a nyiregyházi pünkösdi dalosversenyen részveszt. A nyiregyházi ünnepségen Debrecenből 16 dalegylet szerepel. A VAOSZ-üdülőben rendezett júniális keretében Bach, Bartók darabokat és népdalokat hoztak sokat adott elő Forrai István karnagy vezényletével. A szátagú kórus teljesítménye új fejlődésről adott bizonyosságot és szép siker reményére jogosít fel a nyiregyházi dalosünnepségre való utazásra is.

(X) Szombaton a gépállomásmesterképző tanfolyam levezgázott hallgatóinak ünnepeleges keretek között adták át az okleveleket.

KISKERESKEDŐK EGYESÜLETE, MINT A KIOSZ TAGJA HIREI Felkérjük az i. t. Kartársakat, hogy az új nyári munkarend értelmében felvilágosítási és egyéb hivatalos ügyekben szombat kivételével reggel 8 óratól du. 1-ig és du. 4 óratól 7-ig állunk a t. kartársak rendelkezésére. Pénztári órák változatlanul reggel 8-12-ig, Szombaton reggel 8-tól du. 1-ig tartanak hivatalos órák. - A papírkereskedők adoközös. - A papírkereskedők adoközös. - A papírkereskedők adoközös.

Az adoközös taggyűlést tart. Tegy: Az amencsiba letelezése Minden adoközöségi tag pontos megjelölését kérjük. - A vásárló járó kereskedők és kispárosok i. hó 8-án du. 6 órakor a KIOSZ disztribúciós ponton egyben közös gyűlést tartanak. - Felkérjük a KIOSZ azon tagjait, hogy akik kulturális keretben szerepelték, vagy kulturális szervezésben résztvevtek, hivatalukban mielőbb jelentkeznék elvieskedjenek.

KIOSZ HIREK A KIOSZ helyi csoportja kedden este 6 órakor tartja a szemléjét. - Asztalos szakosztály vezetősége kedden 7 órakor ülés tart. - Szikviz. készítő figyelembe, értesítjük a kartársakat, hogy pünkösdi első napján a szikviz szállításának a Nagyerdőre van engedélyezés. Pünkösdi másnapján a szikviz egész nap szállításra is készíthető. - Epilők összes labdarúgó kedden este 7 órakor tartanak. Az igazolványok elkészítéséhez szükséges fényképet mindenki hozza magával. - A fodrász szakosztály felkéri tagjait, hogy pünkösdi másnapján 12 óráig tartanak nyitva. - A szabók összes labdarúgó az igazolványok elkészítéséhez szükséges fényképet szerdán reggeli feltevéssel, tásáik el szántóhoz. - Műszeres és autószerelő szakosztály KIOSZ tagjai tagsági könyvüket a KIOSZ helyiségében adják le. - A vendéglős tanulóiskola felhívja a főző tanfolyamot végzett hallgatóit, hogy bizonyítványukat és a jegyzeteket a szakosztály hivatalában vegyék át.

Az adoközös taggyűlést tart. Tegy: Az amencsiba letelezése Minden adoközöségi tag pontos megjelölését kérjük. - A vásárló járó kereskedők és kispárosok i. hó 8-án du. 6 órakor a KIOSZ disztribúciós ponton egyben közös gyűlést tartanak. - Felkérjük a KIOSZ azon tagjait, hogy akik kulturális keretben szerepelték, vagy kulturális szervezésben résztvevtek, hivatalukban mielőbb jelentkeznék elvieskedjenek.

Az adoközös taggyűlést tart. Tegy: Az amencsiba letelezése Minden adoközöségi tag pontos megjelölését kérjük. - A vásárló járó kereskedők és kispárosok i. hó 8-án du. 6 órakor a KIOSZ disztribúciós ponton egyben közös gyűlést tartanak. - Felkérjük

**MAGYARÉRTŐ** kombinált szekrény eladó, Molnár műszertanoná Miskolc u. 8. (Várcei nyomda mellett). 5-371

**OLCSÓN** eladó szép modern ebédőbútor, gyémántkő, antik komód, 2 remisszék, 2 fotel, 2 barokk róka. Erzsébet u. 44. 5-378

**ÚJ kombinált** szekrény eladó sürgősen. Csapó u. 19. asztalosmester. 5-

**CIPŐ, RUHAZAT (6)**

**VADONATUJ** barna férfilátvány eladó, Simonffy u. 11. Lőrincz. 6-1729

**FEKETÉ** női cipők 40-41-es fekete női kabátok eladó. Szapannos u. 22. 6-351

**NOI ruhák** jótányosan készítek próba háznál, címetek. "Modell" jellegre a kiadóba. 6-282

**BABAING** 45-es barna férficipő 35-es női fekete férficipő 34-36-os barna gyermekcipő, kötött babakabát, teniszlőcsón eladó. Hatvan u. 13. I. emelet. 5. 6-354

**GAZDASÁGI ESZKÖZ (7)**

**GULYAITÓ** 10 m hosszú vasvályú gazdasági eszközök miniatűr feltöltő, vízkezelő, szennyvízkezelő, szennyvízkezelő eladó. Nagy Pál u. 9. A. Apfi-malomnál. 7-256

**ELADÓ** hatlovas Hoffer motor, daráló, ékek, gazdasági eszközök Bathányi utca 6. Keresztéput. 7-223

**TERMÉNY ÉLELMISZER (8)**

**AKÁCEM** és 2 nagybecsű csoki eladó. Vankert Sinay Miklós u. 5. B. 8-271

**AKÁCEM** kapható méhészkedő, kisbecsű országos kaptárak eladó. Mon. tizedes 11. 8-352

**MÉZET** vizek, Ajánlatokat ár mennyiség megjelölésével "Akác" jellegre a kiadóba kérék. 8-1739

**SZALONNAT** cserékek mézert. Bajoc Zsilinszky u. 64. 8-1855

**ALLAT (9)**

**ARTANY** ebédők 8-10 hó. napos eladó, Munkás u. 4. Nyilas-telép. 9-354

**KÉP** drp tisztes mangalicák malac eladó. Bozsorényi út 48. 9-278

**KOMDOR** kutya eladó. Honvéd u. 38. 9-272

**EGÉSZSÉGES** negyhónapos malac 300 ftt. asztaltűzhely eladó. Csillag u. 69. 9-328

**EGY** szimultánzótt sült eladó Maróthy György u. 26. 9-329

**HIZONAK** valót, vagy kőcát felébe vállalko cím a kiadóban. 9-323

**KÉP** szerelt kizalásra valók eladó Monostorpályi út 13. 9-320

**KÉT** drb hasas koca eladó Csillag u. 14. 9-350

**FEJŐS** és vágóval kecske eladó, cserélhető is. Homok u. 126. 9-349

**10 drb** sült eladó, Kassai út 58. 9-347

**ELADÓ** 2 drb 6 hónapos sült 66 Poroszlay u. 74. 9-263

**10 heles malacok** eladók Dobos u. 14. Hadházi útból nyílik. 9-262

**NYOLCHONAPOS** sültök eladók, Honvéd utca 9. ez. 9-249

**MÉHOSALADOK** bocmadri gergetés előt eladók. Domokos Lajos 20. 9-250

**FIATAL** komondorkutya eladó, Varga utca 11. Farkas-tér. 9-1683

**ELADÓ** 4 drb szimultánzótt miskarott hízóra való sült, Pesti u. 21. 9-1686

**EGY** darab hasas koca eladó Vendég u. 26. 9-355

**ELADÓ** nyolchónapos mangalicák Kemény Zsigmond u. 14. ez. 9-361

**FEJŐS** kecske olcsó eladó lóra való hárm, kártóló Szapannos u. 19. 9-

**SZEP** nagy hamis házórtó kutya olcsón eladó, Csapó u. 33. ez. 9-

**ELADÓ** kettő sült, zene-székény, Retina fényképező gép Dembinszki u. 14. Ar. pád-térrel. 9-1722

**KERESZTÉZETT** választott malacok (9 hetes kocák és kanok) eladók Diófa u. 31. 9-273

**NYELT** erős 42-es méheslád pengelével, kannákkal összes felszereléssel egy teleben olcsón eladó. Csillag u. 14. 9-1647

**KÉT** méheslád, K. B. kaptárval, mézzel együtt eladó. Érdeklődni: Kút u. 110. Ritóhnál. 9-368

**MURAJOK** negyvenkettős bocmadri kereten termékeny anyával eladók, Csapó u. 22. keresztéput. 9-385

**ÉPÍTÉSI ANYAG (10)**

**FAYENCE** cseréze betonfelek eladók, Zoldfa utca 12. ez. 10-225

**OSEREP** gerenda, deszka, léce eladó, Nádor u. 4. 10-307

**ASZTALOK** ezaraz fűrésztelgő nda, deszka eladó. Nádor u. 4. 10-306

**GUSKA** ablakok eladók Hadházi u. 45. 10-268

**AJTÓK** és egy külsőnyitvány eladó, Egytelkert u. 56. 10-1719

**ELADÓ** nagyméretű dupla szarnyasajtó Veres u. 9. 10-1731

**AJTÓ** egyszárnyú tele és üvegezett 220x95 eladó, Szegfű u. 5. 10-295

**ELADÓ** egy kettőszárnyas ajtó és kettő kisebb, egy lker ablak faredőnyvel, deszka gerenda vasín fal-kötővas, hajópádló, Hadházi utca 37. 10-275

**ELADÓ** 15x15 8 m folyógerenda és 6 m szarufák Bethlen u. 55. 10-285

**ELADÓ** használt faragott épületfa télyg oszlopoknak, új gyalpad, kilométeres lites boroshordó, Cserépes utca 5. 10-1694

**BONTÁSBÓL** kikerült anyagok légi fa, cserép kivi és nagyméretű. Értekezni a helyszínen Veréb boryár. 10-558

**AJTÓ** tokkal, padlódeszka gerendával olcsón eladók Bercsányi u. 109. 10-382

**CÉP, MUSZER (11)**

**ROYAL** irodai és Torpedó táska írógép eladó, Kölcsey u. 24. 11-355

**HEVERT** ronkfák emelőesze lehetőségek lemezöl veselek Pesti utca 9. 11-1697

**IRÓGÉP** "Erika" eladó, megtekinthető Kárdos trafikban Városháza. 11-325

**KEYESET** használt Singer írógép eladó. Csokonai u. 13. 1. ajtó. 11-344

**OLCSÓ** varrógépeket kerekpárt, gumit rádiót, sőtész-től, Kálmán tér 2. 11-1734

**VILLANYMOTOR:** 1 HP Lamb 110/220 voltos és egy 0.3 HP - varrógéphez is jó - eladók Radlóczytér, Vörös Hadsereg útja 56. 11-500

**EGY** 15 lóerős MAV gyártmányú petrolcum motor, vontatható, transzmisszióval felszerelve, teljesen üzemkép állapotban eladó. Nagy Zoltán, Derecske 1869. 11-251

**OLCSÓN** eladó egy írógép, Hatvan utca 59. Keresztéput. 11-194

**CSEPLÉSRE** 20-30 HP motort keresek bérbe vagy fellesbe, lehet húzóos is. Krecsmáry Hosszúpályi. 11-199

**ELADÓ** egy jókarban lévő táskaírógép olcsón B-tönd u. 7. 11-376

**JARMU (12)**

**500-as** motorkerékpárpáromat épületanyagokért olcsórelnem butorokért Bajdúszos, hosszú Salfalkája 41. Simon Imre. 12-191

**3-1** ebuper rádiót adnék egy régi Csepel motorért esetleg még ráfizetek. Csokonai u. 37. 12-1698

**NEGY** és fél HP motor, egy tizedes mássa eladó. Szegényházaor, Vasöntőde. 12-1700

**SÖTÉTKÉK** mély gyermekkosci eladó, Honvéd u. 24. 12-1724

**GYERMEK** mélykocsi jó állapotban eldó, Hatvan u. 2. II. e. 6. 12-1711

**EGY** kerékpár eladó, Honvéd u. 11. ez. 12-1709

**DKW** 350 uzenképes motor eladó, Piac 58. írógépzet (Kedden). 12-356

**PUCH** 250 cm3 Jáva 175 cm3 motorkerékpár. 2 lóerős villanymotor 110 voltos Nagy, Berec u. 2. 12-1717

**CSEPEL** 100-as motorkerékpár eladó, Sárió u. 12. (Ar. pád-tér). 12-302

**MOTORKERÉKPÁR** 300 cm3-es, prima állapotban eladó, Bercsényi u. 77. 12-220

**HÁROMNEGYEDES** fűkérékpár eladó, vagy férfi kerékpárral cserélhető, Faltelap, Szoboszlói út 3. 12-276

**TÖMÖRGUMI** abroncsok, soffőrbőlő golyóstenkény eladó, Nyil u. 27. 12-158

**OLCSÓN** eladó egy erős két, kerekű kiskocsi, Hatvan utca 59. Keresztéput. 12-194

**HOMOKKERT** Hegyi Mihályné u. 21. Egy 125-os motorkerékpár eladó. 12-1692

**100-as** SHB motor eladó, Nyil u. 122. 12-318

**ELADÓ** egy 200-as motor, kerékpár, Honvéd u. 62. 12-362

**200-as** DKW motorkerékpár eladó, Rakóczi u. 2. 12-365

**SPORTKOSCI** fehér nikkellezett eladó, Kölcsey u. 19. 12-372

**MOTORKERÉKPÁR** prima 350-es DKW eladó, Nagy Zoltán autózserelő, Ságvári utca 4. 12-381

**ÜZLET AJANLAT (13)**

**BOMBASERÜLT** hianyos csillárt modern füvegipos csillárra átvalakítja Tóth Színházjárázó villanyserelője, javítás. 13-339

**FIGYELEM** mosóteknő min, den nagyszámban kapható asztalosnál Homok u. 14. 13-331

**HASZNÁLT** búkk deszka eladó, Homok u. 14. 13-332

**4. honé** kórház gh. konyha hulladék, mosók, értékeikésére hirdetés tesz közre. Érdeklődni lehet minden nap 8-16 óra között a fnt. úti Gh.nál. 13-265

**SZARAZ** tűzifa kapható Mező Armin fatelcsen, ugyanott egy Kirchner 80 cm vastagságú gyalpad és három fejes hajos gép eladó. 13-293

**ÁTADÓ** város legforgalmasabb közemája, betétség miatt forgalmas helyen van leg-6 Gálocsynál, Baltazár u. 12. 13-292

**IZLESEK** olcsó, Tildi dival-azalon, Bethlen u. híven. 13-280

**ADÁS-VÉTEL, VEGYES (14)**

**GYERMEK** sportkosci, meny aszonyi ruha, vívókard, vi. vantisok olcsón eladó. Lov. rászfű 25. 14-242

**PONYVA** nagyméretű 7x5 méteres hibás és fért ma, gyaruha eladó, Vaavári 14-1723

**ELADÓ** Csepel varrógép Bethlen u. híven. 14-281

**NAGYMERETŰ** 130 csempe és cserépkályha megcsen eladó, Nagyerdő Komlósy út mellett, Szegekert u. 1. ez. alatt. 14-246

**AJTÓ** kettőszárnyú ablak, szarny, vasablak, megvashó 30 kilóg eladó Homok u. 72. 14-208

**GAZSPARHERVET** megv. olcsó cserépkályha megcsen eladó, Vörös Hadsereg útja 59. ez. 14-112

**MOSLÉK** eladó az Arany Bikában. 14-1742

**GAZTÜZHELY** fehér zománco kombinált fűtésre is alkalmas eladó, Csapó u. 87. 14-1740

**BELVÁROSI** szoba konyha speizos lakásokat olcsórelnem haenolával Péterfia lakत्याa környékével, Vöröshadsereg u. 71. I. 14. 14-1684

**ELADÓ** mézpergető, kaptárak, szállópré, fűrlőkád, ablak, Veresgyházi Tamás utca 6. 14-218

**LAKÁS, LAKASCERE (16)**

**EGY** új szobát, speizot olcsórellek, szoba, konyha összkomfortos lakásért. Kötséget megteritek. Csepel u. 10. 15-1726

**EGYSZOBÁS** összkomfortos lakást keresek. Magass György tér 11. Második ajtó. 15-234

**DÍTALANUL** átadom olcsó bérelt szoba konyhás szabad lakásom ki bútorom megvételével hozzá sejt, romozhadam helyreállításához Hadházi u. 6. ajtó 1. 15-286

**KÉTSZOBÁS** lakást keresek Szent Anna környékén költ. segmterítéssel, Szent Anna 60. szám Elméletésület. 15-330

**OSBERÉLEK** szoba, konyhás pinclakást lakással, költéget fizetek, Arany János 31. 15-329

**KERESSEK** 2 szoba összkomfortos lakást költégetmterítéssel vagy konsztantmterítéssel, különálló lakásom átcserelésével. Értekezni szertán Csapó u. 24. (Gyulánszki üzlet). 15-327

**EGY** szoba konyha speizoszonnal átadó egy szekrény, nyel, ágyval, érdeklődni: Kinizsi u. 67. 15-316

**KÖZPONTBAN** levő 2 szoba összkomfortos első emeleti lakásom olcsórelnem nem kisébbe, érdeklőni: Nagy és Balla divatház. 15-1728

**ELOSBERÉLNEM** földszinti kettőszobás összkomfortos fő, bérelt villakásomat, központi, jóság tartással, Autóbuszjárat van, Szakáll, Szechenyi u. 96. 15-1737

**EGY** szoba, konyha lakás eladó, Szechenyi u. 33. 15-261

**KÖZPONTI** szép szoba konyha speizos lakást olcsórelnem, budapesti haenolával, cím: Busi u. 17. I. csegetni. 15-294

**KERESNEK** egyzobás kár, kettőszobásokat, cserének hat, mint kettőre Gálocsynál Bal. tázar u. 12. 15-290

**MATÉSZALAKI** kettő szoba olcsórelzobás lakásomat olcsórelnem dehecseni szoba konyhaesal. Értekezni Honvéd 21. 15-229

**EGY** szoba konyha speizoszártás elcsórelnem haenolával Várjas, Szekely, hadosztály 7. 15-224

**BELSŐSÉGI** két nagy utcai szobát többszobás komfortosra cserélek. Lehet kertészi is. Ugyanott vasgý, tűzhely, szekér, sítres eladó. Cím a kiadóban. 15-219

**EGYETEMI** tanár 2-3 szobás összkomfortos lakást keres Nagyerdő környékén. Cím a kiadóban. 15-1688

**KERESSEK** költégetmterítéssel egy szobás lakást, Cím a kiadóban. 15-1695

**EGYSZOBÁ** konyha speizos lakást lehet olcsórelzobával hely. városban költégetmterítéssel keresek, cím a kiadóban. 15-1695

**KERESSEK** 1 szoba konyhás költégetmterítéssel, Szegekert Csapó u. 19. em. 15-357

**CINOSAN** butorozott szoba 1-2 személy részére. Kád. Vekerle sor 8. ez. Oláh Ká. hely utca folytatása. 15-226

**BUTOROZOTT SZOBA (16)**

**VÁROS** betérlélen 1 és 2 személyes butorozott szobák keresek. Ajánlatokat rendőrség III. emelet 92. sz. szobában kérem. 15-16-1389

**BUTOROZOTT** szoba konyha használati kiadó, Boecskai házhoz V. épület II. e. 16-207

**BUTOROZOTT** szoba kiadó. Piac u. 43. IV. 3. 16-238

**KÜLÖNBELÁRATU** butorozott szobát keres 15-ére egy nemfél magános tisztviselő, "Komoly" jellegre. 16-319

**HITELES** korcsmai edények eladók, Szapannos u. 21. 16-1736

**GAZTÜZHELYET** megvételre keresek 3 lángszórvó, sütvölő (hiányos, sérült is lehet) Degenfeld ter 6. sz. Varga, ugyanott 2 lángú rezso eladó. 16-1732

**ELADÓ** új kerekék bevasal, va 250 kilós álló fűrógép, ventilátor kézi kocsi, Mester utca 40. 16-301

**JESZSEKÉNY** prima kettőszobás fűléki gyártmányú eladó, Csapó u. 6. könyvkötézet megtekinthető az ünnepek alatt is. 16-1706

**TERMÉNYELÉRTAKTARI** fűteléselérési tárgyakat vesz a Terményforgalmi kirendeltség, Vörös Hadsereg útja 9. 16-1704

**EGY** asztal epharherdt eladó Poroszlay u. 41. 14-1722

**ELADÓ** mézpergető, kaptárak, szállópré, fűrlőkád, ablak, Veresgyházi Tamás utca 6. 14-218

**LAKÁS, LAKASCERE (16)**

**EGY** új szobát, speizot olcsórellek, szoba, konyha összkomfortos lakásért. Kötséget megteritek. Csepel u. 10. 15-1726

**EGYSZOBÁS** összkomfortos lakást keresek. Magass György tér 11. Második ajtó. 15-234

**DÍTALANUL** átadom olcsó bérelt szoba konyhás szabad lakásom ki bútorom megvételével hozzá sejt, romozhadam helyreállításához Hadházi u. 6. ajtó 1. 15-286

**KÉTSZOBÁS** lakást keresek Szent Anna környékén költ. segmterítéssel, Szent Anna 60. szám Elméletésület. 15-330

**OSBERÉLEK** szoba, konyhás pinclakást lakással, költéget fizetek, Arany János 31. 15-329

**KERESSEK** 2 szoba összkomfortos lakást költégetmterítéssel vagy konsztantmterítéssel, különálló lakásom átcserelésével. Értekezni szertán Csapó u. 24. (Gyulánszki üzlet). 15-327

**EGY** szoba konyha speizoszonnal átadó egy szekrény, nyel, ágyval, érdeklődni: Kinizsi u. 67. 15-316

**KÖZPONTBAN** levő 2 szoba összkomfortos első emeleti lakásom olcsórelnem nem kisébbe, érdeklőni: Nagy és Balla divatház. 15-1728

**ELOSBERÉLNEM** földszinti kettőszobás összkomfortos fő, bérelt villakásomat, központi, jóság tartással, Autóbuszjárat van, Szakáll, Szechenyi u. 96. 15-1737

**EGY** szoba, konyha lakás eladó, Szechenyi u. 33. 15-261

**KÖZPONTI** szép szoba konyha speizos lakást olcsórelnem, budapesti haenolával, cím: Busi u. 17. I. csegetni. 15-294

**KERESNEK** egyzobás kár, kettőszobásokat, cserének hat, mint kettőre Gálocsynál Bal. tázar u. 12. 15-290

**MATÉSZALAKI** kettő szoba olcsórelzobás lakásomat olcsórelnem dehecseni szoba konyhaesal. Értekezni Honvéd 21. 15-229

**EGY** szoba konyha speizoszártás elcsórelnem haenolával Várjas, Szekely, hadosztály 7. 15-224

**BELSŐSÉGI** két nagy utcai szobát többszobás komfortosra cserélek. Lehet kertészi is. Ugyanott vasgý, tűzhely, szekér, sítres eladó. Cím a kiadóban. 15-219

**EGYETEMI** tanár 2-3 szobás összkomfortos lakást keres Nagyerdő környékén. Cím a kiadóban. 15-1688

**KERESSEK** költégetmterítéssel egy szobás lakást, Cím a kiadóban. 15-1695

**EGYSZOBÁ** konyha speizos lakást lehet olcsórelzobával hely. városban költégetmterítéssel keresek, cím a kiadóban. 15-1695

**KERESSEK** 1 szoba konyhás költégetmterítéssel, Szegekert Csapó u. 19. em. 15-357

**CINOSAN** butorozott szoba 1-2 személy részére. Kád. Vekerle sor 8. ez. Oláh Ká. hely utca folytatása. 15-226

**BUTOROZOTT SZOBA (16)**

**VÁROS** betérlélen 1 és 2 személyes butorozott szobák keresek. Ajánlatokat rendőrség III. emelet 92. sz. szobában kérem. 15-16-1389

**BUTOROZOTT** szoba konyha használati kiadó, Boecskai házhoz V. épület II. e. 16-207

**BUTOROZOTT** szoba kiadó. Piac u. 43. IV. 3. 16-238

**KÜLÖNBELÁRATU** butorozott szobát keres 15-ére egy nemfél magános tisztviselő, "Komoly" jellegre. 16-319

**HITELES** korcsmai edények eladók, Szapannos u. 21. 16-1736

**GAZTÜZHELYET** megvételre keresek 3 lángszórvó, sütvölő (hiányos, sérült is lehet) Degenfeld ter 6. sz. Varga, ugyanott 2 lángú rezso eladó. 16-1732

**ELADÓ** új kerekék bevasal, va 250 kilós álló fűrógép, ventilátor kézi kocsi, Mester utca 40. 16-301

**JESZSEKÉNY** prima kettőszobás fűléki gyártmányú eladó, Csapó u. 6. könyvkötézet megtekinthető az ünnepek alatt is. 16-1706

**TERMÉNYELÉRTAKTARI** fűteléselérési tárgyakat vesz a Terményforgalmi kirendeltség, Vörös Hadsereg útja 9. 16-1704

**EGY** asztal epharherdt eladó Poroszlay u. 41. 14-1722

**ELADÓ** mézpergető, kaptárak, szállópré, fűrlőkád, ablak, Veresgyházi Tamás utca 6. 14-218

**LAKÁS, LAKASCERE (16)**

**EGY** új szobát, speizot olcsórellek, szoba, konyha összkomfortos lakásért. Kötséget megteritek. Csepel u. 10. 15-1726

**EGYSZOBÁS** összkomfortos lakást keresek. Magass György tér 11. Második ajtó. 15-234

**DÍTALANUL** átadom olcsó bérelt szoba konyhás szabad lakásom ki bútorom megvételével hozzá sejt, romozhadam helyreállításához Hadházi u. 6. ajtó 1. 15-286

**KÉTSZOBÁS** lakást keresek Szent Anna környékén költ. segmterítéssel, Szent Anna 60. szám Elméletésület. 15-330

**OSBERÉLEK** szoba, konyhás pinclakást lakással, költéget fizetek, Arany János 31. 15-329

**KERESSEK** 2 szoba összkomfortos lakást költégetmterítéssel vagy konsztantmterítéssel, különálló lakásom átcserelésével. Értekezni szertán Csapó u. 24. (Gyulánszki üzlet). 15-327

**EGY** szoba konyha speizoszonnal átadó egy szekrény, nyel, ágyval, érdeklődni: Kinizsi u. 67. 15-316

**KÖZPONTBAN** levő 2 szoba összkomfortos első emeleti lakásom olcsórelnem nem kisébbe, érdeklőni: Nagy és Balla divatház. 15-1728

**ELOSBERÉLNEM** földszinti kettőszobás összkomfortos fő, bérelt villakásomat, központi, jóság tartással, Autóbuszjárat van, Szakáll, Szechenyi u. 96. 15-1737

**EGY** szoba, konyha lakás eladó, Szechenyi u. 33. 15-261

**KÖZPONTI** szép szoba konyha speizos lakást olcsórelnem, budapesti haenolával, cím: Busi u. 17. I. csegetni. 15-294

**KERESNEK** egyzobás kár, kettőszobásokat, cserének hat, mint kettőre Gálocsynál Bal. tázar u. 12. 15-290

**MATÉSZALAKI** kettő szoba olcsórelzobás lakásomat olcsórelnem dehecseni szoba konyhaesal. Értekezni Honvéd 21. 15-229

**EGY** szoba konyha speizoszártás elcsórelnem haenolával Várjas, Szekely, hadosztály 7. 15-224

**BELSŐSÉGI** két nagy utcai szobát többszobás komfortosra cserélek. Lehet kertészi is. Ugyanott vasgý, tűzhely, szekér, sítres eladó. Cím a kiadóban. 15-219

**EGYETEMI** tanár 2-3 szobás összkomfortos lakást keres Nagyerdő környékén. Cím a kiadóban. 15-1688

**KERESSEK** költégetmterítéssel egy szobás lakást, Cím a kiadóban. 15-1695

**EGYSZOBÁ** konyha speizos lakást lehet olcsórelzobával hely. városban költégetmterítéssel keresek, cím a kiadóban. 15-1695

**KERESSEK** 1 szoba konyhás költégetmterítéssel, Szegekert Csapó u. 19. em. 15-357

**CINOSAN** butorozott szoba 1-2 személy részére. Kád. Vekerle sor 8. ez. Oláh Ká. hely utca folytatása. 15-226

**BUTOROZOTT SZOBA (16)**

**VÁROS** betérlélen 1 és 2 személyes butorozott szobák keresek. Ajánlatokat rendőrség III. emelet 92. sz. szobában kérem. 15-16-1389

**BUTOROZOTT** szoba konyha használati kiadó, Boecskai házhoz V. épület II. e. 16-207

**BUTOROZOTT** szoba kiadó. Piac u. 43. IV. 3. 16-238

**KÜLÖNBELÁRATU** butorozott szobát keres 15-ére egy nemfél magános tisztviselő, "Komoly" jellegre. 16-319

**HITELES** korcsmai edények eladók, Szapannos u. 21. 16-1736

**GAZTÜZHELYET** megvételre keresek 3 lángszórvó, sütvölő (hiányos, sérült is lehet) Degenfeld ter 6. sz. Varga, ugyanott 2 lángú rezso eladó. 16-1732

**ELADÓ** új kerekék bevasal, va 250 kilós álló fűrógép, ventilátor kézi kocsi, Mester utca 40. 16-301

**JESZSEKÉNY** prima kettőszobás fűléki gyártmányú eladó, Csapó u. 6. könyvkötézet megtekinthető az ünnepek alatt is. 16-1706

**TERMÉNYELÉRTAKTARI** fűteléselérési tárgyakat vesz a Terményforgalmi kirendeltség, Vörös Hadsereg útja 9. 16-1704

**EGY** asztal epharherdt eladó Poroszlay u. 41. 14-1722

**ELADÓ** mézpergető, kaptárak, szállópré, fűrlőkád, ablak, Veresgyházi Tamás utca 6. 14-218

**LAKÁS, LAKASCERE (16)**

**EGY** új szobát, speizot olcsórellek, szoba, konyha összkomfortos lakásért. Kötséget megteritek. Csepel u. 10. 15-1726

**EGYSZOBÁS** összkomfortos lakást keresek. Magass György tér 11. Második ajtó. 15-234

**DÍTALANUL** átadom olcsó bérelt szoba konyhás szabad lakásom ki bútorom megvételével hozzá sejt, romozhadam helyreállításához Hadházi u. 6. ajtó 1. 15-286

**KÉTSZOBÁS** lakást keresek Szent Anna környékén költ. segmterítéssel, Szent Anna 60. szám Elméletésület. 15-330

**OSBERÉLEK** szoba, konyhás pinclakást lakással, költéget fizetek, Arany János 31. 15-329

**KERESSEK** 2 szoba összkomfortos lakást költégetmterítéssel vagy konsztantmterítéssel, különálló lakásom átcserelésével. Értekezni szertán Csapó u. 24. (Gyulánszki üzlet). 15-327

**EGY** szoba konyha speizoszonnal átadó egy szekrény, nyel, ágyval, érdeklődni: Kinizsi u. 67. 15-316

**KÖZPONTBAN** levő 2 szoba összkomfortos első emeleti lakásom olcsórelnem nem kisébbe, érdeklőni: Nagy és Balla divatház. 15-1728

**ELOSBERÉLNEM** földszinti kettőszobás összkomfortos fő, bérelt villakásomat, központi, jóság tartással, Autóbuszjárat van, Szakáll, Szechenyi u. 96. 15-1737

**EGY** szoba, konyha lakás eladó, Szechenyi u. 33. 15-261

**KÖZPONTI** szép szoba konyha speizos lakást olcsórelnem, budapesti haenolával, cím: Busi u. 17. I. csegetni. 15-294

**KERESNEK** egyzobás kár, kettőszobásokat, cserének hat, mint kettőre Gálocsynál Bal. tázar u. 12. 15-290

**MATÉSZALAKI** kettő szoba olcsórelzobás lakásomat olcsórelnem dehecseni szoba konyhaesal. Értekezni Honvéd 21. 15-229

**EGY** szoba konyha speizoszártás elcsórelnem haenolával Várjas, Szekely, hadosztály 7. 15-224

**BELSŐSÉGI** két nagy utcai szobát többszobás komfortosra cserélek. Lehet kertészi is. Ugyanott vasgý, tűzhely, szekér, sítres eladó. Cím a kiadóban. 15-219

**EGYETEMI** tanár 2-3 szobás összkomfortos lakást keres Nagyerdő környékén. Cím a kiadóban. 15-1688

**KERESSEK** költégetmterítéssel egy szobás lakást, Cím a kiadóban. 15-1695

**EGYSZOBÁ** konyha speizos lakást lehet olcsórelzobával hely. városban költégetmterítéssel keresek, cím a kiadóban. 15-1695

**KERESSEK** 1 szoba konyhás költégetmterítéssel, Szegekert Csapó u. 19. em. 15-357

**CINOSAN** butorozott szoba 1-2 személy részére. Kád. Vekerle sor 8. ez. Oláh Ká. hely utca folytatása. 15-226

**BUTOROZOTT SZOBA (16)**

**VÁROS** betérlélen 1 és 2 személyes butorozott szobák keresek. Ajánlatokat rendőrség III. emelet 92. sz. szobában kérem. 15-16-1389

**BUTOROZOTT** szoba konyha használati ki